Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Trước những phản ứng gây nên tình trạng khó khăn

CHẤNH PHỦ YÊU CẦU CÁC TƯỚNG LÃNH ĐỨNG TRUNG GIAN

ĐỂ GIỮ THẾ QUÂN-BÌNH CHÁNH-TRỊ

CHO ĐẾN KHI CÓ MỘT CHÁNH-QUYỀN DO DÂN TRỰC TIẾP ĐỊNH ĐOẠT.

- *Thủ tướng Quát : « Một số người được xách động chỉ trích Chánh-phủ hoàn toàn vô căn cứ ».*
- **Đại-tá Loan và Trung-tá Liễu tiết lộ**

BÍ-MẬT VỀ CUỘC « ĐẢO CHÁNH HỤT 20-5 ».

Tường thuật của b.b.d.p.v. TÂM-CHUNG

Hồi 18 giờ chiều qua 9-6, Thủ tướng Phan huy Quát có mở một cuộc họp báo tại Hội trường Phủ Thủ tướng số 2 Đại lộ Thống Nhất với sự hiện diện của Phó Thủ tướng đặc trách kế hoạch Trần văn Tuyên, Phó Thủ tướng ngoại giao Trần Đỗ, Quốc vụ khanh, Lê văn Hoạch Tổng trưởng Quốc gia giáo dục kiêm đặc trách xây dựng dân chủ Nguyễn tiến Hỷ, Bộ trưởng Thông-tin Đinh trịnh Chính, Bộ trưởng phủ thủ tướng Hồ tấn Điểm, Thứ trưởng Nội vụ Ngô văn Tương, Tổng đốc Ngân hàng Nguyễn xuân Oánh, Giám đốc sở trưởng An ninh Quân đội Đại tá Nguyễn ngọc Loan và Tổng giám đốc Cảnh sát Quốc gia Trung tá Phạm văn Liễu. Cùng có tham dự đông đủ của các báo chí trong nước và ngoài nước.

— Đặc biệt nhất trong cuộc họp báo hôm nay đều có lực lượng an ninh và binh sỹ Nhảy dù canh phòng cẩn mật.

Chánh phủ tìm giải pháp ổn định tình thế

Mở đầu cuộc họp báo Thủ tướng Phan huy Quát cho biết :

« Trong hai tuần vừa qua, dư luận trong và ngoài nước cho rằng Miền Nam Việt Nam đang trải qua một cuộc khủng hoảng chính trị.

Để cả Chính phủ đã lên tiếng từ lâu để làm sáng tỏ vấn đề. Nhưng Chính phủ đã bối rối nhất nên có

xem tiếp 1 trang 4

NĂM THỨ NĂM * SỐ 869 * GIÁ : 9$ * THỨ SÁU 11-6-1965

thời luận

THÔNG-TIN * BÌNH-LUẬN * VÀ KIẾN-THIẾT

Chủ-nhiệm kiêm Chủ-bút : NGHIÊM-XUÂN-THIỆN • TOÀ-SOẠN VÀ TRỊ-SỰ : 224, Gi Long Saigon • Giây nói

Cổ-động

CHIẾN-TRƯỜNG SÔI-ĐỘNG TỪ NAM ĐẾN TRUNG-PHẦN

GIAO-PHONG DỮ DỘI Ở BÌNHDƯƠNG, PHONGDINH LONGKHÁNH, QUẢNGNGÃI

Trận đánh ác-liệt nhứt diễn ra tại Gia-Ray

KHỐI QUỐC GIA CHỐNG CỘNG

đã thảo luận với Bộ Quốc Phòng về việc

thành lập đạo quân tình nguyện

Ngày 9-6, hồi 10 giờ, thro lời mời của Bộ Quốc Phòng, một Ủy ban đại diện khối Quốc gia chống Cộng, gồm có các vị đại diện Cao Đài, Hòa Hảo và đồng bào Nùng đã thảo luận với Đại tá Thuận, Phó Đông lý Văn phòng Bộ Quốc phòng về việc tập thể tổng quân, mà khối Quốc gia chống Cộng đã đề nghị trước đây.

Bộ quốc phòng cho biết các đoàn thể hoặc gia nhập quân đội chánh quy hoặc gia nhập Địa phương quân.

Ai muốn gia nhập quân đội chánh quy liên lạc trực tiếp với Bộ quốc phòng.

Còn ai muốn gia nhập Địa phương quân phải liên lạc với Trung tướng Nguyễn văn Tâm.

Việc tập thể tổng quân, tuy vậy vẫn bây chờ trong giai đoạn thảo luận.

MÃ-LAI-Á KHÔNG PHẢN ĐỐI

nếu Nga-Sô tham dự hội nghị Á-phi

• MÃ-LAI-Á MONG MUỐN SẼ ĐƯỢC MỜI DỰ HỘI-NGHỊ.

Tường thuật của B.B.P.V.

Hồi 11 giờ 30 sáng ngày 9-6-65 Ông Hamzah Bin Abdul Majeed xử lý thường vụ Tòa Đại sứ Đại Mã Lai đã mở cuộc họp báo tại Tòa Đại sứ đường Công-Lý Saigon, để nói về việc Nga-Sô và Đại Mã Lai được hay không được mời tham dự Hội nghị Á-Phi & Alger sắp tới.

(ảnh Lê Vinh)

SAIGON. — Trong một cuộc tiếp xúc với một số kỹ giả hôm qua 9-6 ông Hamzah Bin Abdul Majeed, Đại lý Đại sứ Mã Lai Á tại VN

xem tiếp 4 trang 4

nơi có hàng trăm quân mất liên-lạc

• Quảng-Ngãi: Đánh bật V.C ra khỏi 1 làng và 1 ấp tân sinh

1 phóng pháo cơ bị bắn rớt ở Phong Dinh

SAIGON — Nguồn tin quân sự Mỹ loan báo có nhiều trận đánh quan trọng với những cuộc giao phong ác liệt đã xảy ra liên tiếp trong 48 giờ qua ở Bình-Dương, Long-Khánh, Phong-Dinh ở miền Nam và ở Phù-Bổn, Quảng-Ngãi tại Trung phần. Trong 3 tiếng đầu, hàng trăm phi cơ đã rần rộ chuyển quân tiếp viện, nhiều vị trí bị tấn công dồn dập, trong đó Gia Ray (Long-Khánh) một trung-tâm huấn-luyện đã mất liên-lạc. Dưới đây là tin chi tiết

50 phi cơ bỏ quân ở Bình Dương

BÌNH DƯƠNG 8.6 — Hồi 10g30, những đơn vị quân Chính phủ sau khi được tin tình báo đã di chuyển đến vùng không 64 cây số Nam Saigon bằng trực thăng và đã phá bỏ 1 trại huấn luyện VC tại đây. 84 binh mới của VC vừa trở về Bến Cát bốn 6 và 7 đã báo tin cho lực lượng Chánh phủ biết trại lính của VC, nên ta đã mở cuộc hành quân vào vùng nói trên. Hai trong số VC này đã trở về bốn thứ hai với vũ khí và tin tức trong trại, 1 VC đã leo 1 trực thăng quan sát để tìm chỉ trại VC nói trên, 30 trực thăng UH-1B và UH-1D được 20 trực thăng vũ trang hộ tống đã không vận lối 320 binh sĩ vào vùng hành quân lúc 10 giờ, các phi binh viên đã bảo hộ lại 30 Việt cộng Lực lượng binh quân đã tịch thu được 1500 bộ quân phục, 30 xe đạp, 80 gói thuốc lá của Cộng hoà.

xem tiếp 2 trang 4

7 giờ 40 sáng 10-6

MÌN NỔ

dữ dội ngoài đường

sau Ty Cảnh Sát

QUẬN BA (SAIGON)

2 chết, 8 bị thương

SAIGON. Khoảng 7 giờ 40 sáng ngày 10-6 1 mìn nổ dữ dội xảy ra tại đường Nguyễn thông Hiến và cảnh sát đường cây số 4 ngay tại Cảnh sát quận 3. Nghe tiếng nổ nhà chức trách cảnh sát Q.3 Ba và cố quan [illegible]

xem tiếp 5 trang 4

THÔNG CÁO CỦA ỦY BAN LIÊN LẠC TÔN GIÁO VỀ

VẤN ĐỀ BÌNH ĐẲNG CÁC TÔN GIÁO

Bao giờ mới có đạo-luật cho Đạo Baha'i và Công Giáo ?

• Ủy-ban liên-lạc Tôn-giáo tiếp tục đòi hỏi sự bình-đẳng cho tất cả các Tôn-giáo.

Tiếp theo thông cáo ngày 2-6-1965 của Ủy Ban Liên Lạc Tôn Giáo, chúng tôi, Đại Diện các Tôn Giáo trân trọng thông báo để chư tôn hữu toàn quốc được rõ :

Chúng tôi vừa nhận được của Thủ tướng Chánh phủ văn thư số 754/TTP/VP/M ngày 7-6-1965 có định kèm một thông cáo của Phủ Thủ tướng. Đại ý nêu trong văn thư và thông cáo là :

a) Thủ Tướng xác nhận Chánh Phủ triệt để trung thành với chủ trương bình đẳng Tôn Giáo và không có một hành vi hoặc một dự định hành động nào có tính cách thiên vị trong phạm vi Tôn Giáo.

b) Chánh Phủ đã chuyển sang Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp một số Hiến chương liên hệ đến mối vấn Đạo Giáo lớn trong nước.

Các Đại diện Tôn Giáo trong Uỷ Ban nhận định rằng : Lời nói chỉ có giá trị khi được chứng minh bằng việc làm. Uỷ Ban nước mong

xem tiếp 3 trang 4

ẤN ĐỘ:

NÓNG DỮ DỘI làm 19 người chết

- Nam Băng dương lại lạnh hơn nước đá gần 83 lần.

CALCUTTA (AFP).— Trận [illegible] dữ dội đã làm cho 19 người [illegible] mạng trong vòng 7 ngày ở tiểu

xem tiếp 5 trang 4

PHÁI ĐOÀN PHẬT-GIÁO HÒA HẢO TƯ-ÂN (LONG-XUYÊN)

ỦNG HỘ CHÁNH PHỦ PH-H-QUÁT

và phản-đối mọi cuộc xáo trộn tình thế

SAIGON (VTX).— Nguồn tin thân quyền cạnh Hội Đồng Quốc gia Lập pháp cho biết sáng qua 9-6, một phái đoàn Phật giáo Hòa Hảo Tư Ân (Long Xuyên) gồm 50 người, do ông Nguyễn Phước Của hướng dẫn, đã đến yết kiến Trung Tướng Phạm Xuân Chiêu, Chủ Tịch Hội Đồng Quốc gia Lập Pháp để tỏ bày nguyện vọng của Phật giáo Hòa Hảo đối với biến cố đã xảy ra trong mấy ngày qua.

Phái đoàn cũng đã trình lên Trung Tướng Chủ tịch bản kiến nghị tố ý ủng hộ Chính phủ Đây sự do Thủ tướng Phan huy Quát lãnh đạo. Phái đoàn cũng đã yêu cầu ông Chủ tịch Hội đồng Quốc gia Lập pháp xem giải quyết tình hình cho chóng ổn [illegible] và phản đối mọi cuộc xáo trộn tình thế.

Trung tướng Chủ tịch đã chấp nhận các thỉnh nguyện của Phái đoàn và hứa sẽ giải quyết vấn đề đó. Phái đoàn nếu ra. Cùng đi với Phái đoàn có bà Huỳnh Thị Tử Tâm, thân mẫu của Thiếu tướng Lê Quang Vinh tự tha Cựt.

Thủ tướng MãLai: Phải chấm dứt

CUỘC XÂM LĂNG CỘNG SẢN Ở NAM VIỆT

TÌM MỘT GIẢI PHÁP HÒA BÌNH TRONG

KHUÔN KHỔ HIỆP ĐỊNH GENEVE

Ngày thứ tư 9-6, sau buổi họp hàng tuần của Hội Đồng Nội Các, Thủ tướng Mã Lai, ông Abdul Rahman tuyên bố với báo chí rằng ông sẽ đem vấn đề VN ra bàn ở Hội nghị các nước trong Liên hiệp Anh họp ở Luân Đôn trong tuần sau.

Thủ tướng nói : « Tôi đã theo dõi cuộc biến chuyển của tình hình tại Việt Nam. Tôi sẽ nói với các bạn đồng nghiệp những điều mà tôi đã được biết và vấn đề này ».

Thủ tướng nói thêm rằng phải chấm dứt cuộc xâm lăng của Cộng sản ở Nam Việt, và phải tìm một giải pháp trong khuôn khổ Hội nghị Giơ Neo. Ông nói : « Các nước họp trong thế giới phải nỗ lực thực hiện những điều sau :

Thứ sáu này (11-6), Thủ tướng Mã Lai sẽ đi Luân Đôn dự Hội nghị các Thủ tướng trong Liên hiệp Anh. Thủ tướng nói với báo chí, ông sẽ trình bày về việc Nam Dương xâm phạm Mã Lai, và xin các nước trong Liên hiệp giúp đỡ thêm để chống lại cuộc xâm lăng của chính phủ Nam Dương. Thủ tướng nói : « Trong lúc này, Chúng tôi chưa cần đến sự giúp đỡ quân sự. Chúng tôi chỉ [illegible] nước bạn Phi chứng kiến [illegible] ở Nam Dương [illegible] tới trong Hội nghị Á Phi.

GIÓ THỔI NGƯỢC

3 TỘI ĐỀU NGUY !

Theo tin các báo, mới đây, tại đô-thành Saigon, nhà chức trách có bắt được 3 thanh niên đều tự cho mình là [illegible] tối một lòng nước. Các thanh niên này khai rằng tại [illegible] thiếu an ninh (Cách — [illegible] nghĩa), so V.C. bắt đi linh nên chạt tay cho V.C. [illegible] bắt linh được !

Nói cho đúng thì hành động chặt tay như vậy đối với [illegible] đối với cả hai nhà [illegible] quyền. Vì hai bên đều bắt linh mà gây ngòn ngàn [illegible] thì... [illegible] hết bắt được.

Đối với chính quyền ở đây, hành động liều lĩnh như vậy, các thanh niên mất tích hai tay ngoài bắt [illegible] bắt thêm thế mình và trốn quân địch.

Luật pháp cấm trốn quân địch cũng như cấm tự hủy hoại thân thể, cuộc đời mình, chặt tay đứt tin ruột mình «đau» thay kẻ mình !? Vì vậy hai [illegible] đều đáng tôn... nhà lao !

Nhưng tại khi ra tù, thanh niên tự chặt ngón tay trở ngại nhu vay cần mắc thêm một tội cùng nguy hại nữa. Ít [illegible] ...ượp hoặc đan bà con gái !

Phải nói, hoặc sẽ đã đi hoặc sẽ đi kiện những thanh niên thiếu mất một phương tiện quan trọng đó... « khẩy đơn » lục hai người hòa nhạc... ấi ấi !

KỲ NINH

XÃ LUẬN

Sự thành công của Hoa Kỳ

Trong việc phóng phi thuyền Gemini

của NGHIÊM-XUÂN-THIỆN

Thế giới đã hồi hộp trong khi nghe ngóng những tin tức về việc Hoa Kỳ phóng phi.thuyền Gemini lên Không-Gian.

Chúng ta cùng những người trong thế giới tự do cảm thấy rằng trong cuộc thi đua kỹ thuật giữa Hoa Kỳ và Nga-Sô, sự thành công hay thất bại của Hoa Kỳ có một mối liên hệ một thiết đối với chúng ta.

Hoa Kỳ mà thành công, tức là thế giới tự do thắng.

Hoa Kỳ mà thất bại tức là thế giới tự do thất bại.

Trong thực tế, đó mình hay không muốn, chúng ta phải cảng nhìn một sự đã rồi : Thế giới ngày nay chia ra làm hai khu vực, khu tự do và khu Cộng-sản.

Chúng ta đã chọn đứng vào hàng ngũ thế giới tự do, thì mọi việc có liên quan đến thế giới tự do tất nhiên là có liên quan đến chúng ta.

Trước sự tấn công trên đủ mọi phương diện của Đế quốc Cộng-sản, nếu thế giới tự do đứng vững thì chúng ta còn. Nếu thế giới tự do bị thì chúng ta mất.

Và đây là một sự thật, không có lộ thuộc gì vào tình cảm, yêu hay ghét.

Trong việc thi đua kỹ-thuật, võ khí, kinh tế, chúng ta lúc nào cũng mong cho thế giới tự do vượt hẳn thế giới Cộng-sản.

Vì như vậy nền tự do và độc lập của chúng ta mới được bảo đảm vững vàng.

Mặc dầu có lúc chúng ta cũng lấy làm tự thẹn, khi chưa đủ sức làm được một việc gì để góp phần tiến bộ với thế giới tự do, chúng ta cũng thấy vui sướng khi thế giới tự do vượt được thế giới Cộng-sản. Và chúng ta cảm thấy buồn bực khi thế giới tự do xút kém một phần nào.

Chính bởi thế mà chúng ta đã theo rõi việc Hoa Kỳ phóng Phi Thuyền Gemini vừa rồi.

Ngày thứ năm (3-6), chắc đã có nhiều bạn ở Việt-Nam và ở thế giới tự do đã ngồi cạnh máy thu thanh, có nơi lại ngồi cạnh máy truyền hình nữa.

Và những bạn ấy đã thắc mắc theo rõi cuộc phóng phi thuyền từ mũi Kennedy, trong tiểu bang Florida.

Nhiều người đã hồi hộp khi đếng 11 giờ 15 phút, máy thu thanh phát ra những tiếng của Hán tiền Titan II đã được khai hỏa. Và 6 phút sau, chúng ta đã vui mừng khi phi thuyền lọt vào quỹ đạo.

Sau đó, chúng ta được tin Phi hành Gia White đã ra khỏi phi thuyền và lơ lửng giữa không gian trong 20 phút, vượt hẳn Phi hành Gia Nga đã làm việc này trong kỳ thống bao trước.

Sau đó mỗi ngày chúng ta theo rõi sự tiến triển của phi thuyền, và nghe ngóng những tin vắn sức khỏe của hai Phi hành Gia, cho đến sáng ngày thứ ba. ở Việt-Nam, đài VOA loan báo phi thuyền đã trở về trái đất bình yên.

Cuộc thi nhiệm của Hoa Kỳ bằng phi thuyền Gemini là một sự thành công rất lớn.

Nó đã vượt hẳn cuộc thí nghiệm của Nga-Sô khi trước; nó mở sửa soạn cho cuộc phóng phi thuyền Apollo trong tương lai. Nó còn đi xa hơn nữa, nó sửa soạn phóng một phi thuyền lên mặt Trăng, có lẽ thực hiện được trước năm 1970.

Những cuộc thí nghiệm đã qua, sửa soạn cho thế giới một kỷ nguyên mới đầy hứa hẹn !

Trái đất sẽ không bị cô lập nữa, và giống người có là bận về những vấn đề di chuyển trong không gian sẽ phải hợp tác với nhau, chứ không còn tìm cách phá hoại nhau nữa.

Hôm qua 9-6, phi cơ Mỹ oanh tạc dữ dội

CĂN CỨ QUÂN SỰ Ở VINH

và căn cứ công binh Kim-Cương

SAIGON.— Ngày hôm qua 9-6 nhiều phi đội Mỹ gồm hàng trăm phi cơ đã tiến oanh tạc các căn cứ ở Miền Bắc mà trận tấn công các căn cứ quân sự Vinh là dữ dội nhất với sự tham dự của 42 phi cơ.

Dưới đây là tin chi tiết :

3 đoàn quân xa bị tấn công

2 Skyraider oanh phá tại Hàng Không Mẫu Hạm Midway thuộc Hạm Đội 7 đã mở cuộc vô trang tuần thám cực rắc con đường Miền Bắc hồi sáng ngày 9-6 phi cơ này đã tấn công 6 quân xa trên quốc lộ 15 cách Hà Nội 240 cây số về phía Tây Nam. Phi cơ thứ nhất đã dùng hỏa châu soi sáng và tấn công 4 quân xa khác vào khoảng 3 giờ 45 sáng 4 quân xa bị nổ và phát hỏa. Lối 15 phút sau cùng vùng này, phi cơ tấn công 2 quân xa khác. Sự thiệt hại của các quân xa không được nhìn thấy.

43 phi cơ oanh tạc Vinh

34 phi cơ Skyhawk A4 được 8 phần lực cơ Crusaders F8 yểm trợ xuất chiến từ Hàng không mẫu hạm MidWay và Forrestal Richard thuộc Hạm Đội 7 đã tấn công căn cứ quân sự Vinh Hồi sáng qua. Căn cứ này cách Hà Nội khoảng 256 cây số về phía Nam, Phi công báo áo đã gây thiệt hại nhẹ ở mục tiêu oanh tạc. Cuộc oanh tạc được thực hiện giữa khoảng 9 giờ 30 đến 10 giờ. Phi cơ đã oanh tạc 1 ụ binh V.C bằng 28 tấn bom 250 60 và 1000 của Anh + Đại bác 20 ly.

25 cơng xa bị tấn công

Phi cơ Hải quân Hoa Kỳ xuất phát từ hàng không mẫu hạm Midway thuộc Hạm đội 7 đã mở 2 cuộc vô trang tuần thám Bắc Việt hồi sáng 9-6. Mỗi phi cơ Skyhawk được 1 phi cơ của loại yểm trợ đã mở cuộc tấn công thứ nhất vào lúc 1g30 vào 15 quân xa trên quốc lộ 75 cách Hà Nội 240 cây số về phía Tây nam. Phi cơ thứ nhì đã dùng hỏa châu soi sáng và tấn công 4 quân xa khác vào khoảng 3 giờ 45 sáng 4 quân xa bị nổ và phát hỏa. Lối 15 phút sau cùng vùng này, phi cơ tấn công 2 quân xa khác. Sự thiệt hại của các quân xa không được nhìn thấy.

1 chiếc cầu bị hư hại

4 phần lực cơ Thunderchief F-105 của không lực Mỹ đã mở cuộc vô trang tuần thám dọc quốc lộ 15, 8, 74 và 7 tại Bắc Việt hồi sáng qua Phi cơ đã tấn công trại phát xuất KBU MAI và DOM ROMYA nằm

xem tiếp 6 trang 4

Lễ đặt viên đá đầu tiên xây cất

VIỆN ĐẠI-HỌC VẠN-HẠNH

✱ PHÍ KHOẢN DỰ TRÙ 35 TRIỆU ĐỒNG, VIỆN ĐẠI HỌC NÀY XÂY CẤT TRONG 1 NĂM, SẼ DÙNG NẠP ĐƯỢC 1000 NGƯỜI

SAIGON (VTX).— • Tôn giáo nào cũng vậy, đều cùng nghĩ đến tương lai đất nước, xây dựng dân tộc. Như đã từng đã cập tới Viện Đại học Đà Lạt, muốn đạt được kế hoạch một năm, thì trông lúa, kế hoạch 10 năm, trồng cây, và kế hoạch 100 năm thì trồng người». Đó là lời tuyên bố của Đại tá Nguyễn tiến Hỷ, Quốc Vụ Khanh, Tổng Trưởng văn Hóa Giáo dục, đại diện Quốc Trưởng Việt Nam Cộng Hòa và Thủ Tướng trong buổi lễ đặt viên đá đầu tiên xây cất viện Đại Học Vạn Hạnh sáng qua 9-6 ở số 222, đường Trương Minh Giảng, Saigon. Buổi lễ đặt được quyền chủ tọa của Đức Tăng Thống Giáo Hội Phật giáo Việt Nam Thống Nhất, cùng sự hiện diện của rất đông chư Thượng

xem tiếp 7 trang 4

TIN VẮN QUAN TRỌNG ✱ TIN VẮN KHẮP NƠI

Báo « Die Welt » (thế giới) ở Tây Đức phỏng vấn Thủ Tướng Phan Huy Quát

Tờ báo Tây Đức Die Welt xuất bản ở Hambourg trong ngày 9-6 có đăng một bài phỏng vấn ông Thủ tướng Phan Huy Quát đã đành riêng cho đặc phái viên của báo ấy ở Saigon.

Thủ tướng nói : « Cộng sản chỉ muốn điều đình khi chắc chắn là có sự đầu hàng trước tham vọng thống trị của họ »

Thủ tướng nhấn mạnh rằng « với sự giúp đỡ của Hoa kỳ, có thể giải tan cuộc xâm lăng của VC, và chấp dứng cuộc không bố của chống ở Nam Việt. »

Thủ tướng cho rằng Việt Cộng sẽ đánh mạnh trong những tháng tới, nhưng ông tin rằng với nỗ lực của quân đội, bọn Cộng sản sẽ mất sự tin đối với dân chúng. Và đây cũng là mục tiêu của Chánh phủ.

Sau cùng Thủ tướng cho rằng các cuộc oanh tạc Bắc Việt không có thể ép được Bắc Việt ngồi xuống bàn Hội nghị để điều đình. Nhưng các cuộc oanh tạc ấy làm cản trở việc tiếp tế của Việt Cộng rất nhiều.

Cuộc thảo luận của Đại sứ Taylor ở Hoa thịnh đốn

Phát ngôn nhân của Bộ Ngoại Giao, trong cuộc họp báo hàng ngày, đã từ chối không chịu bào vệ việc Thủ tướng Phan-huy-Quát kêu gọi các tướng lãnh ở Nam Việt, giải quyết cuộc khủng hoảng chính trị ở đây do các giới lãnh đạo Cộng giáo Việt Nam chống đối chanh phủ hiện tại gây nên. Tuy thế, trong ngày 9-6 người ta được biết rằng vấn đề xảy đã được tướng Taylor đem ra trao luận ở bộ Ngoại giao và Bộ quốc phòng Hoa kỳ, với các nhân viên phụ trách về chánh sách Hoa kỳ ở Việt Nam.

Tuy vậy, các giới hữu quyền phủ nhận tin nói rằng Đại sứ Taylor sẽ rút ngắn thời gian lưu lại Hoa thịnh Đốn, Đại sứ chưa được Tổng thống Johnson tiếp, và ấn định ở lại Hoa kỳ cho đến cuối tuần.

Thủ tướng Lào tuyên bố : đảng NEO LAO HAKSAT (Cộng sản Lào) không thể đại diện dân chúng Lào

Trong một bức thư gửi cho Tổng Thống xứ Ghana, [illegible] việc Hoàng tuan Souphanouvong, lãnh tụ đảng NEO LAO HAKSAT sẽ nhận thay mặt dân chúng Lào người theo Tổng Thống xứ Ghana và Hồi Ríjh các đảng Cộng sản Á Phi mời dự hội nghị Alger (thủ đô Algeri). Thủ tướng Lào, Hoàng thân Souvanna Phouma nói Hoàng tuan Souphanouvong có quyền gửi bức thư ấy. Nhưng Thủ tướng Lào xác nhận rằng đảng NEO LAO HAKSAT tức là PATHET LAO không phải là đại diện của dân chúng Lào, vì thật ra lãnh tụ đảng ấy chỉ là một phần tử trong nội các Lào.

Hội nghị Á Phi ở Alger

Hoàng thân Souvanna Phouma, Thủ tướng Lào, sẽ lãnh đạo một phái đoàn Lào đi dự Hội Nghị Á Phi ở Alger. Phái đoàn gồm có ông Champassak, Tổng trưởng Tài chánh và ông Phrong Phong Savang, Tổng trưởng Nội vụ kiêm Ngoại Giao. Hai vị Tổng trưởng này sẽ khởi hành từ Vientiane ngày 15 6.

Quốc gia Ivan (Ba Tư) cũng được tham dự Hội nghị Alger. Thủ tướng Iran sẽ lãnh đạo phái đoàn Iran.

Thái độ của Iran sẽ là «hoà hoãn và thân thiện ».

Tổng thống Nam dương, ông Sukarno sẽ dự Hội nghị. Nói trước 1 đám biểu tình phụ ủng thân Cộng, ông tuyên bố : « Hội nghị Alger phải trong thành với những nguyên tắc của Hội nghị Bandung nhưng hợp rách đây 10 năm, nghĩa là phải cương quyết đập tan chủ nghĩa Đế quốc, dưới mọi hình thức. Ông cho rằng « những nước ủng hộ Mã Lai dự Hội nghị, sẽ ở ngoài Hội nghị thôi ».

SOI GƯƠNG KIM CỔ

NỮ TRUNG HÀO KIỆT

HẢI-ÂU-TỪ biên khảo

Ai đã đọc các ký phẩm phi chép ai nghiệp cách mạng của Chí Phan hội Châu, chắc cũng muốn tìm hiểu thêm về thân thế người nữ đồng chí của cụ Hội ấy Âu Triệu. Theo tài liệu của Văn hiến Quý Ưu (người đồng hương với bà) thì tên thật của bà là Chí Đàn, con một ông Bá hộ ở xóm Cồn Kê, làng Thế Lai thượng, xã Hương vinh quận Hương trà tỉnh Thừa thiên.

Thuở thiếu thời bà đã tỏ ra người có tính thông minh, ít ưa đua bạn.

Nhưng nói cầm thay, da tài thường đa lụy, đến tuổi cập kê, bà vì phép gương ép lấm lê 1 viên Đốc phủ sự người Nam phải lúc đó đang làm thông ngôn tòa Khâm, để nhờ viên ngày vận động cho ông cụ của bà khỏi tù tội vì đã theo vua Hàm Nghi khởng Pháp và vua bỏ nhiệm Đồng Khánh.

Sau một thời gian, viên Đốc phủ đó về Saigon, bà không theo chồng về xứ, vì bà cho cuộc tình duyên giữa bà và cụ quan chồng nhiều thứ lực kia chẳng qua là «vận nước nên» mà bà phải hy sinh, chứ bà vẫn phải phụ nguyền loan phương hay «xích rốt thăng nhuyên trao».

Nhìn thấy cảnh «vua vương gió, quan phương tướng, dân sống trong cảnh trâu ngựa» bà bèn xoay ra nghề buôn bán để sử dụ ngược xuôi tiền đồng chi làm cách mạng.

Bà được cụ Trần Khắc Vũ bà Thập (cô nhân) thu nạp và giới thiệu với nhà ái quốc Phan Bội Nam.

Được thầy bạn (cụ cả Vũ) và đồng chí cách mạng nhiệt thành (cụ Phan) bà bước vào đời hoạt động cách mạng với bí danh là Âu Triệu.

Thầy cảnh đều bị sức cao thượng, bà vẫn mày đồng chí trung kiên như Khica Mạnh, khiến Mông bỏ bán đến chăng Thừa Thiên chống thuế (1908).

Tuy kỳ thì khóa sinh thầy bạn quan lại Triều đình Huế lúc chống «đi» ngụ ý cả tượng bọn thực dân, bà vẫn bảo lên chỉ sĩ Nguyễn đình Tiêm đứng lên cổ vũ thì sinh bắt khóa.

Mấy bánh đồng tiền, bà bị lộ tông tích, bọn chó săn chim mồi của Thực phong đề ý sàn đón đình mồ.

Sau đó, cụ cả Trần Khắc Vũ thay Phong bắt và giải ra Vinh để điều cứu. Bà đâm cả gan giựt roi của bọn lính áp giải với đi mồ mồng :

— Các người chỉ là lính trung, không được vô lễ với 1 vị khoa cử.

Bọn lính áp giải không những không đánh bà, gỉ con tỏ vẻ kính phục là khác.

Ở trong nước, các nhà Ái quốc bị Thực phong bắt giam vẫn bắt, 6 nước ngoài cho tin về : « Cơ cuộc vận động ngoại viện ở Nhật ở Tàu bắt bại». bà lo ngại quá thành ra như người mất hồn trí, thường lang thang suy đây mai đó, khi ở chùa khi ở miếu, cuối khóc như một người điên.

Bọn thực Phong bắt bà rồi cho áp giải ra Quảng trị để chém đầu. (Ngày 14 tháng năm Duy Tân thứ 4)

Ngày 16 bà đang nằm gối gạy lưng bỗng lục rằng đề kết liễu cuộc đời người chiến hại ngay trong lao.

Từ đó trên tuổi bà không ai dám nhắc đến, mà bài cốt của bà cũng bị thất lạc, ngày kỷ chạp cũng không được hương đèn tưởng niệm.

Mãi tới ngày cụ Phan Bội Châu bị Thực dân bắt tại giam lỏng ở Huế, tên tuổi bà mới lại hiển dương bởi tâm bia kỷ niệm trong vườn riêng của «ông già bến ngự».

Trước cửa nhà bà cụ Phan đề đôi câu đối :

Tơ nhện sợi nghìn giăng lưng trăng
Dọ sắt lòng son giọt máu hồng.

Sau đó tiên hào Công Dân ở Huế nhà thơ Tố Hoa có bài tưởng niệm nhà nữ anh kiệt như sau :

Liệt nữ như người thời xưng danh
Hiến trung trọn vẹn cả đời tình.
Vì cha, ơn bụng danh liệu tiết,
Thương nước tới gan chẳng kể mình
Chung với Vô Phan lòng nghĩa khí
Sánh cùng trung Triệu dạ trung tình
Non sông thề Lại dồn anh tú
Muôn thuở hoa quốc rạng sử xanh

Văn hiến Quý Ưu cũng bộ vận một bài như sau :

Âu Triệu bia đề chớ bí danh,
Ơn nước tiếu sử viết bao tinh
Ơn nhà báo đáp trọn thân gái
Nợ nước hi sinh rạng tiết mình
Năm đất Mai xơn ôn nghĩa thế
Ló trời Thế Lại đức kiên trinh
Nghìn thu liệt nữ tên còn đề
Nối chí khuyên cùng bạn tuổi xanh

●

Mông lính mà rồi ngăn thu đề tiếng, quốc dân phục tài. Chống xu cam thuế rồng được xử sách lưu tiếu, muôn năm đã tạc... xích đồng thì tình bất khóa mà rồi chính nghĩa vui vẻ đến mày xanh. Đó là việc làm chân chính của nữ hào kiệt Âu Triệu.

Hiện nay công cô bọn gian ngoan phản quốc mượn danh quốc chống để làm rối rắn trật tự, mưu cầu tư lợi. Không biếu chúng có sợ dư luận mà đây kết tội chăng, nữ sách sao, nay kết án chúng chăng !

Ôi ! « thế sự đọa ta » lời thánh hiền đúng quá.

ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

ĐÀI PHÁT THANH SAIGON HỆ THỐNG C 31 THƯỚC VÀ 975 THƯỚC, 20G.00 — 20G.30 41 THƯỚC VÀ 491 THƯỚC : 21 g 30 — 22 GIỜ

* DICTATION FROM VIETNAM * FOR TRANSMISSION ON FRIDAY 11th JUNE 1965.

ONE ITEM :

Public Works and Communications Minister Ngô Trong Anh yesterday announced a ten-year housing development project for the capital, at a press conference at his Ministry.

The project aims at building housing units for nearly 800.000 people with low-incomes or about half of the city's total population. It will need some VN$15 billion or VN$1.5 billion a year, the Minister said.

Of the VN$1.5 billion needed yearly, he said, his Ministry has foreseen that private individuals who will be encouraged to build their own houses according to models set up by the tenement relocation program will contribute some VN$500 million.

The government, with resources coming mainly from the profits made in the sale of national reconstruction lotery tickets, will contribute another VN$600 million.

An american Aid, according to Minister Anh, has agreed to provide the remaining VN$ 400 million.

The Minister said that 11 slum quarters in the capital totaling about 1.000 hectares have been chosen as the sites for the implementation of the project. He stressed that there will be no clearing out. People living in these quarters will be moved to provisional resettlement centers and will move back when the new and more comfortable houses will have been completed. Broad lanes will be built in the quarters, and the new houses will be provided with both running water and electricity.

The houses will be sold to dwellers with a deduction of the amount corresponding to the cost of their old houses, and the remaining amount will be paid on an instalment basis.

According to Minister Anh, the population of Saigon now needs some 160.000 more housing units, and so far the Saigon Housing Development Committee has been building only 3.000 units per year.

The Minister also said that the ten-year housing development project is part of a National Housing Development Policy so far in existence. This policy aims at renovating the national territory, improving housing units by providing water and electricity at low prices, improving the living conditions of the people and reorganizing society.

Bản dịch ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

Bản Tin tức đọc chậm — Thứ Sáu 11-6-1965

Từ 9 giờ đến 9 giờ 30 Hệ thống C (31 th. hay 9755 kc/s và 975 th. hay 1090 kc/s)

Từ 9 giờ 30 đến 22 giờ Hệ thống B (41 th. hay 7245 kc/s, hoặc 491 th. hay 160 kc/s)

MỘT KHOẢN

Ông Tổng Trưởng Giao Thông Công Chánh Ngô Trọng Anh hôm qua đã loan báo một kế hoạch (project) phát triển (development) nhà cửa hơi sang 10 năm cho Thủ Đô, tại một cuộc họp báo ở Bộ của ông.

Kế hoạch nhằm (aims) xây cất (building) các đơn vị nhà cửa (housing units) cho gần 800.000 người có ít lợi tức (low income = lợi tức thấp, kém) hay là vào khoảng một nửa tổng số dân chúng đô thành. Kế hoạch sẽ cần độ 15 tỷ bạc V.N. (billion = ỏ Anh, một triệu triệu ; ở Mỹ, một tỷ) hay là một tỷ rưỡi một năm, ông Tổng Trưởng đã nói vậy.

Trong số một tỷ rưỡi bạc V.N. cần có mỗi năm, ông nói, Bộ ông đã trù liệu (foreseen là past participle của động từ to forsee = dự liệu, tiên đoán) là không tư nhân (private individuals) sẽ được khích lệ cất nhà của riêng của họ theo kiểu mẫu (models) ấn định của chương trình chỉnh trang lãnh thổ (renovation = sửa mới lại, đổi mới, cảnh tân) và sẽ đóng góp (to contribute) chừng 500 triệu đồng V.N.

Chính phủ, với tài nguyên (resources = nguồn lợi, tài nguyên) phần lớn thu được ở tiền lời (profit) bán vé xổ số (lotery tickets) kiến thiết quốc gia (national reconstruction), sẽ góp vào độ 600 triệu đồng V.N. nữa.

Viện trợ Mỹ, theo lời ông Tổng Trưởng Anh, đã thuận (to agree) cung cấp (to provide) số 400 triệu đồng V.N. còn lại.

Ông Tổng Trưởng nói rằng 11 khu xóm lụp xụp dơ bẩn (slum quarters) trong thủ đô gồm tất cả độ 1.000 mẫu tây đã được chọn (chosen là Past participle của động từ to choose = lựa chọn) làm những địa điểm (sites) để thực hiện (implementation) kế hoạch. Ông nhấn mạnh (stressed) sẽ không có sự giải tỏa (clearing out = đuổi đi, quét sạch). Những người ở trong những khu đó sẽ được đưa tới những trung tâm định cư (resettlement centers) tạm thời (provisional) và sẽ dọn trở lại (move back) khi các nhà mới và tiện lợi (comfortable) hơn đã hoàn thành. Sẽ đặt những đường đi (lanes) rộng rãi (broad) ở trong khu, và những nhà mới sẽ được cung cấp (provided) cả nước máy (running water) và điện.

Nhà sẽ được bán cho những người ở (dwellers) với số tiền trả (deducted) số tiền tương đương với (corresponding to) giá tiền cũng nhà cũ của họ, và số tiền còn lại sẽ được trả theo cạn bào góp (instalment = trả từng kỳ, trả góp) (basis = căn bản).

Theo lời ông Tổng Trưởng Anh, dân chúng Saigon hiện nay cần có thêm độ 160.000 nhà nữa, và cho tới nay (so far) Uỷ Ban Phát Triển nhà cửa Saigon chỉ xây cất được 3.000 ngôi nhà mỗi năm thôi.

Ông Tổng Trưởng cũng nói rằng kế hoạch Phát triển nhà cửa 10 năm là một phần của chính sách (policy) Phát triển nhà cửa Quốc Gia cần có (in existence) cho tới nay. Chính sách đó nhằm chỉnh trang lãnh thổ quốc gia, cải tiến (improving) những nhà cửa bằng cách cung cấp nước và điện với giá rẻ, cải thiện hoàn cảnh sinh hoạt (living conditions) của dân chúng, và tổ chức lại xã hội.

NÓI LÒNG biết tỏ cùng ai?

Đặng-thị-THANH-PHƯƠNG phụ-trách

Dễ gì mua... tim

(THƯ HỎI CỦA CẬU VT.25 — MIỀN TRUNG)

Em gặp Q. trong một một chuyến hành quân ở miền Trung. Lúc đó, tình cảnh Q. thật là bi đát : Q. vừa bị bắt gần.

TRẢ LỜI.— Chị cho rằng vì bực tức trong cảnh lao tù nên em mới có ý nghĩ hẹp hòi trên, chứ thật ra em thấy hiểu không nên cư xử với Q như thế.

Hơn nữa, em cũng biết rõ, quả tình, chẳng đề gì mua chuộc được.

Trong thời gian vừa qua, Q. đã không khác thác phép năng khăn, mà cảnh bao tuan tay ban bố ; trong số đó có cả em. Thế mà «tất cả tiền Q vẫn phí hình bỏng một ngươi».

Chính vì thế nên em đem đề vào đến tiền mua qua của Q. mà kể lại cho V. là người rộng hiểu. V. sẽ tăng lòng yêu quý đối với Q. Bởi vì Q đã nhiều thời vàng, qua bao lần thử lửa, vững vàng chẳng thay phai.

Song, chẳng biết em gặp lần thứ. Em nên để cho Q. coi em là 1 an phẩm Q. quý nên em nhẹ tình hoạnh đệ hơn là lấy lòng 1 tình yêu tầm thường của trai gái.

Bởi vì những ngày qua, đã bao lần Q. trao thân cho em, song em cũng lại nhẹng mối tình vun xới trong chốn lầu xanh. Người con gái trong hoàn cảnh nay, đối với khách mua hoa chỉ đồng là mua chút mua bán, mà thôi đối chác mà thôi.

Nhưng dân hay vẫn nhiều người lầm lẫn : chẳng bao nhiêu mà mua mới có cau chuyện phiền muộn tiếc đây.

Đã ra tay tế độ cứu người khỏi chốn bùn nhơ, giờ đây em nên mới lần nữa thử xét anh hùng, đối tình yêu ra tình bạn thì không gì cao hương cho bằng.

Vậy hiết em có thể đau khổ khi nghĩ đến người kia. Q. lên đường theo V. và Nam xây tổ ấm. Vậy nên em nghĩ rằng sở dĩ cho vợ chồng V. có ngày nay là nhờ em và nhờ lần em đã làm sáng lại đời người con gái đang thương kẻ chi tiêu tăng em sẽ nên ân đối người anh của Q.

Đã yêu Q. mãnh liệt ở đây em nên lấy hạnh phúc của Q. làm hạnh phúc đời em.

Hãy cố gắng lên em.

NHÂN TIN

HOÀNG DA TRUC (SAI GON) Bởi biết của em nghề tiếng lắm và cũng rất hay vậy thì tôi xin gọi em với cái tên đẹp đẽ đó. Được mặt người em người nhà em, chỉ tất hiểu rằng, thế thì em đã mt em ngăn ngừa rồi ? Hãy vẫn đều chỉ nhóm ai em đang thắc mắc chỉ sẽ tới tăng sẽ đến.

Tai nạn ngày 15-5 ở PHI TRƯỜNG BIÊNHOÀ đã do một máy làm nổ chạy sai

Tai nạn ghê gớm xảy ra ở Biên Hòa ngày 15-5 và đã gây nhiều thiệt hại về người và vật liệu ở căn cứ Không quân Hoa-kỳ ở Biên Hòa đã do một máy làm nổ chạy sai.

Tướng William Martins Tổng thanh tra Không quân Hoa-kỳ ngày thứ ba đã tuyên bố như vậy ở Hoa thịnh Đốn trước tiếu ban điều tra của Bộ Quốc phòng.

Sau sự trình bày của Tướng Martin trong buổi họp kín, Thượng nghị sĩ John Stennis, Chủ tịch tiểu ban đã nói rằng, cho tới nay, không có gì cho phép nghĩ đến một cuộc phá hoại, tuy thế cuộc điều tra vẫn tiếp hành.

Thượng nghị sĩ Stennis nói lúc này cần phải tìm ra những người có trách nhiệm trong việc chế tạo máy làm nổ ấy, để tránh một biến cố tai hại như vậy có thể tái diễn.

Vua Hassan ở Maroc giữ quyền hành pháp.

Ngày thứ hai 7-6, khi tuyên bố tình trạng đặc biệt ở Maroc, vua Hassan đã đưa ra điều thứ 35 của Hiến chương, và vua lấy quyền Hành Pháp.

Đồng thời vua Hassan lập một các mới cụ 20 vị Tổng trưởng. Trong đó nay có 15 vị Tổng trưởng trong hành phủ cũ.

Tổng thống Johnson: Bệnh điếc có thể là một cớ tốt của nhiều quốc gia

Ngày 8-6, Tổng thống Johnson khi nói đến việc Trung Cộng và bắc Việt từ chối không chịu điều đình Việt Nam mặc dầu có lời kêu gọi thiết của Hoa kỳ và của nhiều quốc gia, đã tuyên bố : « Điếc đôi không phải là một cớ tốt của cá nhân mà thôi. Nó còn là một cớ tốt của nhiều quốc gia nữa ».

Tổng thống đã kỳ 1 đạo luật mới cho phép thành lập một việc đề huấn luyện các người điếc trong khu vực chuyên môn, để nhàn dịp nay nhác lại y muốn bảo bình của Hoa kỳ.

Tổng thống nói : « Trong việc cố gắng tìm kiếm Hòa bình, chúng ta vẫn phải tế phòng. Những điều ta vẫn ước sang bắt tay, chúng ta chỉ được chúng ta nghe ngang, và chúng ta có giảng nghe bằng đi một phương tiện nào chúng ta có thể cực tế làm xem có đáu hiệu gì rằng người ta chịu thảo luận về hòa-bình và cùng chung tác xây dựng cùng bằng cho nhau hoại.

IHUỐC NGÂM RƯỢU

PHONG THẤP (Số 38)

(NHÂN HIỆU CON BÒ)

Trị bịnh nhức gân đau lưng, nhức hai chân vai, phong thấp người mỏi xấu, tăng thêm ngăn ngừa, thay thế gân cốt được mạnh, ăn ngon, ngủ được và trị bịnh tê bại, đau đông, mỏi.

Nhà thuốc TÔN TÂM TẾ
38, đường Nguyễn văn Thoại — SAIGON
(Có bán khắp các tiệm Thuốc bắc Hoa Việt)
K.N. No : 622 BYT ngày 15-1-65

Đau lưng, đái đêm, tim yếu, mất ngủ, hồi hộp mộng mị, ông già hoặc thanh niên bực nhược, ăn yên... uống THUỐC BỔ BÁ LINH CƠ HOÀN 555

(Nhân ba số 555)

Nhà thuốc VẠN HOÀ ĐƯỜNG
Số 203 đường Lương Nhữ Học — CHOLON
QUẠCH PHÁT (Có bán khắp tiệm Bắc)
K.N số 620 B.Y.T. ngày 12-8-63

TAM TÌNH HẢI CẨU BỔ THẬN HOÀN SỐ 2

Chỉ hết: ĐAU LƯNG NHỨC MỎI MỘNG MỊ DI TINH

VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG THÚ ĐẦU MỘT

K N 56 BB-17-164

ĐỌC BÁO GIÚM CÁC BẠN

Charles Dickens

Tài liệu : CONSTELLATION
Bản dịch của YÊN-TỨ-SƠN

(Tiếp theo)

Đi bước toàn trăng mật, chẳng đi đi về Chatham là nơi chàng đã đóng cả cuộc đời niên thiếu. Chàng sang mướn nhà dịp ở y coi lại nơi và đẹp đề Gadshill. Nhưng cuộc du lịch của đôi vợ chồng tư nay là vô vi trong khi chàng vẫn tiếp tục viết ít cuốn Pickwick, chàng đã ám ảnh trước cho nhà xuất bản, cuốn Oliver Twist. Để làm 1 tiểu cho cuốn sách này, chàng đã tìm tòi trong những kỷ niệm cuộc đời thiếu niên mới gần đây của chàng. Nhờ tập đầu, số xuất bản đã vượt hẳn cuốn Pickwick. Đây không phải là tiếng tăm mà Dickens đã đạt được đến với chàng. Nam kỷ chàng chưa đầy 25 tuổi. Đầu năm 1837, catherine đã sanh một đứa con trai. Nhưng giữa lúc bánh phúc trên trở nay, đã nảy mầm một thảm kịch, một cái tang đau đớn. Trong lúc anh em của đầu lòng, catherine đã qui em là Mary mới 16 tuổi, đến để giúp chị và sắc việc nhà. Mary không chỉ là một cô gái thế ngây thơ như chàng đã thấy hơn một năm về trước. Nàng đã thay đổi hẳn, đẹp ra, mơn mởn như một đóa hoa xuân. Sau mấy tuần sống chung bên cô em vợ thơ mộng, chàng nhận ra chàng không thành thật với vợ. Catherine là một người yếu mềm, thơ ơ, không bao giờ để ý đến công việc chồng làm. Trái lại, Mary, cô em vợ, lại suy nghĩ vào phẩm của chàng sáng đề ý, bỏi hàn vẽ tất cả phẩm chàng đã viết ra. Chàng có nhẩm nhủ trong việc lựa chọn bạn lòng chăng ? Nếu chàng kết duyên với cô em vợ, có lẽ cuộc nhân duyên lại đẹp đẽ hơn chăng ?

Nhớ đến nàng xưa

Trong thời kỳ Catherine cần chăm đuốc mạnh, vì việc sanh sản, Mary phải coi nhà, sắn sóc mọi chuyện. Mỗi buổi chiều, trong ngôi nhà sang trọng ở đường Doughty, cô đã của sổ trông ra đường. Dickens đọc cho cô em vợ nghe những gì chàng đã viết được trong ngày hôm ấy, một vai trang về cuốn Pickwick hay cuốn Oliver TWist. Cô em vợ chiệt lắm thường thức những đoạn văn hay, những đoạn mà cô chị phê là khôn lấy lẽ. Đối với mọi người lăng mạng như Dickens, Mary trong trong cho mối tình lý tưởng Mary không thể và không bao giờ sẽ có thể là nhân tình của chàng được.

Mối tình của chàng đối với cô em vợ đã kết tinh thành những câu tâm tình. Chàng ta có thể thấy rõ hơn ở cuốn Oliver Twist, người qua nhân vật trong tiểu thuyết : nàng Rose Maylie : «Nàng đẹp quá, tinh khiết quá, đến nỗi trái đất vẫn không xứng đáng để nàng ở, và người đó thì hề không xứng đáng là bạn của nàng. Nhưng, chẳng ai cười vui tươi, chẳng ai cười sung sướng hình như trái đất bao cho nàng rất đem lại tình tình, em đến ở gần đó ấy.

(Còn tiếp)

Vợ chồng đã hoàn toàn bình phục. Nàng đã lại phải đóng vai trò nội trong như xưa. Thấy chồng và em gặt mình quên quên khác, thường mơn mởn, nàng cũng chỉ biết nhìn vui cho mái thôi ở, hay nàng phải đành chịu trở mắt nhìn cung không ai biết được rõ ràng. Sự thật nhà văn trẻ tuổi không thể nào chịu được tình trạng sống Xa người em vợ. Cũng như mối tình chàng đã chôn, không thể nào không có có em đi theo, nhưng bao giờ chẳng cũng phải giải vợ cùng đi để cho miệng người đời.

Một tối thứ bảy, ngày 6.5-1837, cả ba người rủng đi rồi hát. Mary tay không lực lưỡng bảo tốt, chung không phải là một người yếu đuối. Đêm ấy, thành linh nàng mắc ban bệnh. Cảm tình của chàng ra sao trong lúc tai biến nay, chúng ta hãy đọc những câu sau về gan cô viết dưới đây, chàng đã viết trong cuốn Oliver Twist, về thời kỳ nàng Rose Maylie mắc bệnh :

« Đêm ấy, không biết bao nhiêu lần, chúng tôi vẫn ra khỏi phòng, mình, vẫn vẫn đi đến lấp cầu thang, để nghe tiếng tiếng động nhỏ từ phòng bệnh nhân bay tới. Sự thành tâm trong những lời cầu nguyện của chúng tôi tuyệt tới; giờ không thấu vào đâu, so sánh với sự thành tâm của chúng lúc nay, chẳng cầu nguyện Trời phù hộ, cứu vớt cho người thân yêu đang quằn quại bên bờ vực thẳm của Tử Thần ».

Trong cuốn Oliver Twist, tác giả không có ác tâm, bắt nhân vật Rose Maylie chết. Nhưng đời tác nhân bao nhiêu. Ngay sáng hôm sau, Chủ nhật, nàng Mary đã chết trên tay chàng. Chàng vội vàng thao các nhân trong tay Mary, đeo vào tay mình, để giữ lại chút hơi hương của người yêu.

Mang một vết thương lòng quá lớn, chàng không thể nào tiếp tục viết một câu truyện vui Dickwich. Chàng phải xa Luân Đôn để khỏi nhớ tới Mary. Cả mùa hè năm 1837, cùng với vợ (mà chàng miễn cưỡng chỉ đi theo) chàng đi lang thang hết bãi biển này đến bãi biển khác, từ Anh quốc qua Pháp, rồi qua Bỉ, — Đêm nào cũng vậy — chàng nằm — tôi cũng mơ thấy nàng, lúc sống, lúc chết.

Hình ảnh thân yêu của Mary không thể nào phai mờ trong trí chàng. Hết tháng này, qua năm khác, nó vẫn cứ theo rõi, ám ảnh trái tim nát của nhà văn trẻ tuổi tài ba. Và tới Luân Đôn, chàng lại vui đầu vào công việc, để cố quên cho được người thiếu nữ xấu số. Hai cuốn Pickwick và Oliver Twist Chưa xong, chàng đã bắt đầu cuốn Nicolas Nickleby.

Ngàn năm BIA MIỆNG

Kỳ cục

Loài người kỳ cục quá mà thôi.
Trẻ nit ăn no vụt khác rồi,
Cô gái vu quy trăn nước mắt
Tuy lòng rạo rực muốn xi hơi
Anh chàng thi hỏng càng duyên dáng
Loạn xạ tim non miệng mím cười,
Trông mỗi chủ thầu la chửi tối,
Âm thầm hốt bạc cắc ngon xơi,
Thương gia vên vì tiền khan hiếm,
Mặt lên ung dung hưởng bốn lời
Công chức thanh liêm ghê hối lộ!
Môn quả kỷ niệm, rán thâu chơi

Vai ông chánh khứa hô yêu nước
Mà cứ lăm le hại giống nòi
Hòa bình mấy trăm vừa đi đứt
Mấm miệng còn đeo Ngủm đến nơi
Lại sao sự việc toàn mâu thuẫn ?
Ngôn ngữ hình như loạn quả trời
Hứa phương; tấn xuống là đi hách
Mặc cho mấu lệ cứ tuôn rơi
Chém cha số kiếp người lương thiện
Khó sống gian manh ở cõi đời
Nếm mật đau thương cùng nắt hận
Nửa bầu tâm sự biết bao người ?

THẬP TAM LANG

DẦU GIÓ KIM

HIỆU CON LÁC CÁ

Được phần cứu cấp TRỊ BÁ CHỨNG

DẦU GIÓ KIM

VIỆN BÀO CHẾ KIM

DIÊN-THỌ-TỐ

ÔNG-TIÊN

THUỐC BỔ THẬN AN THAN
ĐIỀU HÒA KHÍ HUYẾT

THÍCH HỢP CHO NGƯỜI :

Lớn tuổi, hay đau mới mạnh, sức ôm yếu ăn không biết ngon, ngủ không an giấc

CẦN CHO NGƯỜI :

CƠ THỂ SUY NHƯỢC

Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt

Saigon 1-8, Lê-thánh-Tôn

NHÀ THUỐC ÔNG-TIÊN P.L. CHOLON

K.N. 520 B.Y.T. — 20-11-1963

TỬ VI hàng ngày

● *Chiêm Tinh gia HUỲNH-LIÊN*
652, Phan-Thanh-Giản — SAIGON

Thứ Sáu 11-6-65 — Ngày 12-5 â.l.

Ngày Bính Thân khắc Canh Dần, Hành Hỏa, Sao Quỉ, Trực Mãn Giờ Kiết : Sửu, Tỵ, Mão, Dậu, Tuất, Tân

	NAM MẠNG	NỮ MẠNG
Tý	Tuổi 30 có tin thay đổi việc làm ăn, tính cần buồn, tuổi 42 cũng bên chí để công việc trở lại xuông sẻ, có tin con. tuổi 54 và 66 an nhàn trong cuộc sống ; tiền bạc dễ chịu.	Tuổi 30. lộng để tài ngôn ngữ chẳng con, sắp có thơ tin tuổi 42 mọi việc được xuông sẻ như sự khéo léo của bạn. tuổi 55 và 66 sao lộc sự trong ngày có tin vui
Sửu	Tuổi 29 sau hòa quyện số cô công danh, bình tình làm ăn, tuổi 46 nên lấy mạn trong việc dự đi xa hay giải ngoại tuổi 53 và 65 cuộc đời đu gian khó ngày giả cũng nhọc con.	Tuổi 29 sau bằng lòng tình cảm vui. tiền bạc cần kém. tuổi 41 được vững sắp thành, có con đi xa hay giải ngoại tuổi 53 và 66 chuyện vẫn làm ăn có lợi, không nên cho ai ở đậu.
Dần	Tuổi 28 nên đề phòng bệnh mà đừng trên trách, tuổi 40 sao hỏa kỵ nên nhường nhịn bề tránh lôi thôi. tuổi 52 và 64 đang tin ai mà giao phó công việc tiền bạc lớn.	Tuổi 28 đang quá cao vọng mà làm thế đừng trên trách, nên phòn tuổi 40 ngày thiên hỷ mua may bán đắt ; song đừng tin kẻ dưới say tuổi 52 và 64 đang mong tin con trên đừng trao cho ai
Mão	Tuổi 27 sẽ có tin về việc đang nhớ ; Không nên đi đêm tuổi 39 làm ăn chớ nóng nảy, tuy chậm song vững và sau tuổi 51 và 63 ngày Hóa-Lộc có tin xa hay lộc nhỏ ; Sức khỏe kém.	Tuổi 27 sẽ có tin về việc đang nhớ ; Không nên đi đêm tuổi 39 làm ăn chớ nóng nảy, tuy chậm song vững và sau tuổi 51 và 63 ngày Hóa-Lộc có tin xa hay lộc nhỏ ; Sức khỏe kém.
Thìn	Tuổi 26 bao Hồng-Loan làm tình cốt mối, sau đó Xa nhà tuổi 38 dập mạy đã đến nên tiền hành việc dự tính tuổi 50 và 62 có sao quyền sao Lộc, công danh vững.	Tuổi 26 gặp sao Hồng-Loan tình cốt mối, sau đó Xa nhà tuổi 38 dập mạy đã đến nên tiền hành việc dự tính tuổi 50 và 62 có sao quyền sao Lộc, công danh vững.
Tỵ	Tuổi 25 gặp đạo có chuyện buồn, không nên tin người bạn mới ấy, tuổi 37 có tiền nhàn gánh ghét, tiền bạc đừng giao cho ai, tuổi 49 và 61 sao Đại Hao thập tuong tiền bạc.	Tuổi 25 tâm sự buồn, nên tìm an ủi trong việc hằng ngày, tuổi 37 chưa tiện cho việc tài tính, chẳng có thay đổi đơn vị, tuổi 49 và 61 để phòng hao tán, có con sắp đi xa xôi.
Ngọ	Tuổi 24 sẽ có tin vui về việc làm ăn, tránh bớt sự giao thiệp, tuổi 36 sẽ nghiệp có người giúp đỡ, không nên đi xa lâm, tuổi 48 và 60 nên vững vàng thành ; con cái đi xa.	Tuổi 24 đừng quá cao vọng mà bất thành, chiều có bạn thân thăm, tuổi 36 hay nghĩ đến gia đình mà quên việc xét bán phẩm, tuổi 48 và 60 nên vững vàng làm ăn, tránh các tuổi Tý, Ngọ.
Mùi	Tuổi 23 cũng đang lo sẽ có người giúp. Đang mong tin người trụ, tuổi 35 nên đề phòng ngày sắp tiền hành, tiền bạc kém, tuổi 47 và 59 sao Hóa Lộc trong ngày sắp có tin vui.	Tuổi 23 cũng hoàn thì hy công việc có thơ vui. Tuổi 35 có người giúp đỡ, nên đề phòng việc dự tính, tuổi 47 và 59 việc đang lo sẽ đến trong ngày mai, đặc vị thái vượng.
Thân	Tuổi 22 nhiều lo nghĩ về tương lai, đừng lập gia đình sớm, tuổi 34 tâm sự buồn ; nên tìm an ủi bên con cái, tuổi 46 và 58 con bà tài vô công việc ; không nên cho con đi xa.	Tuổi 22 nhiều lo nghĩ về tương lai, đừng lập gia đình sớm, tuổi 34 tâm sự buồn ; nên tìm an ủi bên con cái, tuổi 46 và 58 con bà tài vô công việc ; không nên cho con đi xa.
Dậu	Tuổi 20 chín liền linh trong đông mà gặp tại hại ; sau tuổi 33 có tài song vẫn sẽ cho đi thôi. Ăn nhân chớ thôi, tuổi 45 và 57 không nên tranh cho ai	Tuổi 20 chín liền linh trong đông mà gặp tại hại ; sau tuổi 33 có tài song vẫn sẽ cho đi thôi. Ăn nhân chớ thôi, tuổi 45 và 57 không nên tranh cho ai
Tuất	Tuổi 20 tương lai tươi vững lo học đường lo nghề vẫn vững tuổi 32 công việc đang lâm khá quan song cần bền chí, tuổi 44 và 56 tiền bạc cho kém song việc làm ăn khá vững.	Tuổi 20 tương lai tươi vững lo học đường lo nghề vẫn vững tuổi 32 công việc đang lâm khá quan song cần bền chí, tuổi 44 và 56 tiền bạc cho kém song việc làm ăn khá vững.
Hợi	Tuổi 19 không nên thay đổi ý định, tính cần buồn' tuổi 31 sẽ có thay đổi việc làm ăn, không nên nóng nảy, tuổi 43 và 55 đau, mất tiền gửi đi xa, tiền bạc có bao	Tuổi 19. không nên thay đổi ý định, tính cần buồn' tuổi 31 chớ quá nóng nảy đối cho việc công không đến đầu, tuổi 43 và 55 đi phòng hao hụt tiền bạc. Không nên đi xa.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

TRUYỆN NGẮN

Khuôn mặt người yêu

● Của THÉ-DUY

Mến gởi : HƯƠNG, Ở! đã thường nhớ trong Mùa Hoa Phượng Ở! cùng nhau ở Khách Sạn Hòa Bình — Đà Lạt

Tôi còn nhớ mùa Hoa Phượng năm ấy, nhưng kỷ niệm mơ huền đang trân ngập trong tâng tôi như nhắc nhở không bao giờ quên lãng.

Du Hương hiện giờ đang ở một phương trời xa xâm mào lắm, tôi vẫn còn ghi nhớ những dáng đi dáng vẻ cả những nụ cười của Hương. Điều tôi đã y nhất là Hương có đôi mắt mơ màng như nhìn xa xa vô định, đôi mắt long lanh như Đợi, như chờ.

Qua câu chuyện vu vơ trong công trường Hùng Vương, làm tôi cảm động mấy tới ngày hôm nay. Mối cảm tình ấy đã trở thành một mối tình yêu đương thu thiết. Thế, tôi đã yêu, yêu với một mối tình tôi khăng khít nhớ hiệp lòng, để ngày qua tháng lại. Lòng tôi ôm ấp một tâm sự quá nào nề.

Một hôm tôi gặp Hương trong Trường cũ. Hương hỏi :

— Anh Duy, thì đâu rồi anh? cuối học ở đây nữa không ?

— Tôi trở lại với Hương hằng mấy rồi hỏi lại :

— Sao Hương lại hỏi anh như vậy ?

Qua câu hỏi của tôi làm Hương đỏ mặt đứng mân mê chồng sách, tôi thấy khuôn mặt Hương như chưa đáy nhưng gì mà Hương muốn nói ngay chính tôi cũng vậy. Tôi mạnh dạn nói trước :

— Hương, Anh không muốn xa Hương, nhưng gần Hương thì có tình hợp gì cho Hương.

Hương xin vẻ mặt nhưng nhẹo nói :

— Thôi không tích lợi thì Hương không thèm đâu, như vậy... Tôi vội chặn lời Hương hằng những cái hôn nồng nàn trên mê Hương đã trong nghiêm ngàn :

— Anh... không yêu em ! Anh không nhớ em chút nào.

Hương đứt đoạn vào vai tôi nức nở. Nhưng giọt nước mắt chảy dàm dia trên vai áo tôi. Hơi thở của nàng tạo tực ở lòng ngực tôi. Đôi tay mềm êng ả bàng xin trên mà trên cổ tôi. Tôi xót chặt Hương vào lòng để cho đỡ trông trác trong những ngày qua.

Tiếng chuông trường rẽ vang bên cạnh chúng tôi, tôi tưởng như điện nhác Chopin đang trổi dậy.

— Hương !

— Dạ.

— Mình vào học đi.

— Mau qua anh nhé : Đã hãy giờ rồi đó...

Ngôi trong lớp, tôi chỉ mong chóng hết giờ tan học để được gặp Hương.

Thoạt thấy Hương, sao lòng tôi rạo rực vô cùng, khuôn mặt Hương sao mà đẹp miên man, có lẽ Hương tâm sự hôm tôi :

— Hương có người lạn gai than với Hương lắm.

Tôi hỏi :

— Bạn của Hương là ai đó ?

— Ut đó mà, hồm trước đi Đà Lạt chơi với mình đó, bộ anh quên tôi ha ?

Tôi phụ lòi :

— A... Cô phải Uc Đại Lợi đó không ?

Hương vẻ vẻ người lạn gai than :

— Anh như qua đi ba tháng rồi mà anh nhớ quá nhỉ !

— Nhớ chứ, nhớ nhưng gì mà Hương vẫn nói với anh hồm cư. Hương chợt nhớ ra, lan bộ phen.

— Anh chỉ nhớ cô Ut không à ?

— Sao Hương lại nói vậy ? Anh nhớ Hương chứ, nhớ Hương quên ra ra ra nữa.

Hương lòng cuống vô tay :

— Nhớ thế vậy hả ? Như vậy thì hôm nay anh không làm bài rồi.

— Sao Hương biết ? Cái Hương cuống lên chi gì ?

— Thì cô, Hương có làm bài mà, để Hương đưa anh coi nhé. Hôm anh bỏ đi, bao nay là bao gì đó ? Thôi nay, bài nay hay làm cơ, anh xem là đi.

Tôi ngoan ngoãn lắng nghe bài Hương khẽ đọc :

« Duy của em, anh của em, Hương xa em nhé ! »

Tôi quay lại vuốt má Hương và gọi cho mấy nụ tóc đang bay xoa trên khuôn mặt của Hương — Nói :

— Xe đã đến rồi kìa Hương.

(Còn nữa)

TIN QUỐC-TẾ

Những cuộc vận động của Trung Cộng đã làm giảm uy tín của các Hội nghị Á Phi

Ngày 8-6, nhật báo « Times of Ceylon » trong một bài xã luận đã viết rằng : « Chánh sách chiến tranh lạnh đã được mang vào các Hội nghị Á Phi. Nếu các Hội nghị này không thoát khỏi nạn vuốt của bọn Cộng sản cũng bọn đồng lõa của chúng, thì nó không thể có được nữa, ít ra là đối với đa số dân chúng Tích Lan ».

Báo ấy viết tiếp : Các hội nghị Á Phi đầu tiên có mục đích cố vũ sự hiệp tác giữa các nước Á phi. Nhưng sau vì sự vận động của Trung cộng, đã có sự chia rẽ, do cuộc chiến tranh lạnh mang lại. Thủ tướng Chou-En-Lai trong suốt tuần qua đã hoạt động tận riết để biến hội nghị Alger thành một tổ chức theo ý muốn ông. Người ta chắc rằng Ô. Chu sẽ Lai sẽ gây nên những khó khăn cho các bước Á phi thà thiết với nhà đàn chủ, như Tích Lan và các nước lân Cộng Ấn Độ và Mã Lai.

• Các cuộc Hội nghị đã biểu hiện và các lý thuyết thì Hội nghị trước đã nêu lên, ngày nay đã chết, • Báo ấy kết luận.

★

Bình luận của Bộ Ngoại giao Anh về cuốn Bạch thư nói Về Hội nghị Cam Bốt

Chiều thứ (ba 8-6), bình luận về cuốn Bạch thư mà Bộ Ngoại giao đã xuất bản ngày thứ năm tuần trước (3-6), về dự án triệu tập một Hội nghị về Cam Bốt, một phái ngôn nhân Bộ Ngoại giao đã nhấn mạnh về thái độ của Anh quốc cho rằng các đề nghị về Mặt trận giải phóng miền Nam đã xa lắc với các đề nghị mà Cam bốt, Trung cộng và Nga sô đã đưa ra từ bao đã.

Theo các đề nghị sau này, những nước dự hội nghị là những nước đã tham dự Hội nghị Giơ Neo 1954.

Nếu giải quan đã tiến xa soạn hội nghị đã bắt đầu và tiếp dự en thông điệp triệu tập Hội nghị được hai vị đồng chủ tịch Anh quốc và Nga sô, gởi đi, những quốc gia đã dự hội nghị Giơ Neo 1954, đều có ý kiến muốn tránh bây ý kiến ký trong bảo thư trả lời. Khi đó các vị Đồng chủ tịch có thể xét các ý kiến ấy để có phương cách tới một sự thỏa thuận.

Không bao giờ Chánh phủ Anh quốc lại muốn giới ran chuyện thay thế hoặc bỏ rơi Cam Bốt và Chánh phủ Việt Nam Cộng hòa mà thôi.

★

Một tờ báo ở Albanie (Cộng sản Trung Âu) công kích Nga sô đã đồng lõa với Hoa kỳ về vấn đề Việt Nam

Báo Ze ia i Populit xuất bản ở Tirana thủ đô Albanie trong ngày 8-6 đã viết như sau :

« Người ta không thể vừa là bạn của đảo tặc VN (xin hiểu : là BV) và lại Đồng Minh cùng Đồng lõa chống kẻ thù của dân tộc này. »

Báo ấy công kích kịch liệt các nhà lãnh đạo ở Mạc tư khoa và viết thêm rằng : «Bọn xét lại thân Kút : Ép muốn giải quyết vấn đề theo ý muốn riêng của chúng. Để giữ thể diện, chúng tuyên bố làm ra bộ ủng hộ cho chúng Vi ! Nam. Nhưng thật ra chúng muốn cứu vãn và công cố liên minh giữa chúng và Hoa kỳ. Thái độ xét đối « xa hàm hiểm » ấy đã bị lộ tẩy trong cuộc chiến ở Việt Nam.

«Với các bọn trong thân hành như bọn xét lại thân Kút Xép, Johnson có thể đi tới nơi cùng tận trong thế giới. Ông đã công kích đi kích đó của bọn đảng hành lác là bọn xét lại thân Kút Xép.

«Nhưng Johnson đã lầm lạc. Dân chúng Nga sô sẽ có đủ sức để phương tiện để diệt trừ những tên phản bội theo chủ nghĩa xét lại».

Truyện thanh niên

do THANH-THANH phụ trách

ngón tay

CHO MẠC HUY LYNH

mười ngón tay !..
gầy guộc loang vàng nhựa thi rốc
đưa tuổi trẻ vào phiền muộn
đắm em lên cõi thiên thai

mười ngón tay !..
ôp mặt từ giã cuộc đời
để lên thân phận no tròn đã tưởng
giấc nam kha nằm chật muôn đời

ngón tay về vuốt hình hài
ôm cỗ sử hồi người trong mộng
buồn thế lý từng đêm thức giấc
với tương lai tuyệt vọng !.. xa vời...

T.V.A HÀN TỬ NGUYÊN
(Tiếng vọng)

sầu phương lý

I— lạnh từ phố thị qua tim
nửa đêm bồn bồng đi tìm tuổi thơ
đường xưa xương khói mịt mờ
tôi bây giờ cũng bơ vơ nẻo đời
vòng tay vụng dại buông xuôi
tối không cỏn của con người ngày xưa.

x̄x̄x̄

II— ai đi xây mộng cùng người
cho tôi nát cả cuộc đời hôm nay
tình đầu ơi ! tháng năm dài
làm sao vơi được những ngày nhớ thương !

x̄x̄x̄

III— một phương trời vọng một phương
lâu rồi mà lệ vẫn vương mắt sầu
thời gian soái cánh bay mau
thương đau ấy vẫn dào sâu huyết hồn.

PHƯƠNG LÝ
(Đường vào tim)

miền cô đơn

cho tôi ánh mắt trong hồn
nụ hôn đang dở mùa thương năm rồi
cho tôi thoa nhẹ lần môi
siết vòng tay lạnh ngỏ lời sẻ ân
tình yêu độc thoại bao lần
sao cản bớt ngỡ ngàn ngăng vội nhau ?
tuổi dòi lắm những thương đau
sợ bờ tức rồi ngã mâu trước xuân
cho tôi hơi ấm không ngừng
bỏ miền cô độc quay lưng ra về !

NHẤT LAN HÀ
(nhóm hương đồng thảo Kiến hòa)

CON NGƯỜI NGUY HIỂM

Tiểu-thuyết trinh thám (Nguyên-tác của PETER CHENEY
Bản dịch của YÊN-TỬ-SƠN

(Số 84)

CHƯƠNG XV

Ai đo được lòng người ?

Đèn sáng trưng ở lối đi. Sau Côn Ny tôi thấy một thằng một đống bình xăng. Tôi nghe thấy nó đang để xăng vào một thùng tầm ở mỗi cuối lối đi.

Thình thoảng lại thấy ánh sáng bật lên ở các cửa sổ, làm chói cả mắt. Tôi đoán cảnh sát chiếu đèn pha vào nhà. Tôi không hiểu việc nào có ích lợi gì cho tôi, vì họ không định xông phòng vào cướp nhà lúc nào nữa. họ tin rằng Văn Tiên đã tôi chắc chắn đã thành ma cả rồi.

Trong lặc hày, đêm mà tôi ước ao nhất đời này là có một điếu thuốc lá.

Ngay lúc ấy, Côn Ny mở cửa bước vào. Nàng lại gần tôi, để vào môi tôi một điếu thuốc lá, rồi lui đứng thước cho tôi rẫn thận nữa. Nàng cũng làm như vậy cho Văn Tiên. Từ ở trên mái nhà, mấy khẩu đại liên bắn một trăng đất. Ở dưới, nghe có người trăng đạn ngã lên pha đất.

— Anh Lê Mỹ, Côn Ny nói tôi có câu vậy mười nói với anh.

Tôi đưa mắt lên nhìn Nàng. Nàng đã đóng kín cửa. Nhưng ánh trăng vẫng vặc lọt qua cửa sổ. Tôi nhìn thấy nàng rõ mồn một. Một tay nàng cầm một khẩu súng lục, một tay điếu thuốc lá. Nàng cười với một nụ cười xa xôi như kiểu một mình tính trên mây bục, chạp phòng đại cho hình ta hơn.

Dù sao, tôi thừa biết Côn Ny lẻo khẩu, tôi nghi lời nàng nói cũng như nghi mấy ông bàn đầu có là đang khua một mùa mô quảng cáo trên tâu. Tôi nghĩ bụng nàng sắp diễn một vở hài kịch gì cho chúng tôi coi đây. Vì mới khi tôi nhìn thấy lần sóng cuốn cuộn trong cặp mắt nàng, thế nào cũng nói với tôi về chuyện yêu chuyện thường, hay chuyện gì tương tự như vậy.

Văn Tiên nhìn Côn Ny, rồi lại đưa mắt nhìn tôi. Nàng không khác gì con hồ cái Tôi có cảm tưởng nếu hắn bắt con anh thứ nào cái do ngoài, cũng đầu với nhau bắt « nhị nữ tranh phong » tôi tưởng sơ mướp còn lành lặn hơn. Hai người khác nhau một trời một bể». Văn Tiên thuộc loại thiếu nữ thế thao lúc nào cũng tìm cảm giác mới. Từ thuở bé đã có thói quen cho đời là ở dưới chân mình, cả muốn gì là được cật nấy. Còn Côn Ny, cũng như các thiếu phu cùng giai cấp với nàng, đã biết thế nào là chân giá trị của mình, đã khi đã muốn cái gì thì bằng đủ mọi cách chiếm đoạt cho bằng được.

Côn Ny được cái chỗ tôi nằm. đường nhìn tôi. Tôi nhận thấy nàng có bộ giò và cặp bàn chân đẹp nó cùng. Thật là chân trường, bị kẹt vào tình cảnh như tôi bây giờ, thì cảm hy vọng gì vừa. Rất lan man tôi so sánh chân Côn Ny với chân Văn Tiên.

Tôi đang nghĩ lan man, thì Côn Ny cất tiếng nói :

— Anh Lê Mỹ, em có điều này muốn nói với anh. em không có nhiều thì giờ, vậy anh hãy lóng tai nghe và suy nghĩ lẻ lên. Em không biết ở sao đối với anh sao em yêu mến anh ở cùng. Hãn anh không phải là không biết. Dù sao, em không có gì là khác những người đàn bà khác.

— Việc này, thật tình anh không biết. Nhưng anh cũng tin em bằng lời nói. Ở, rồi em muốn đi tới đâu đây ?

(CÒN NỮA)

DYNACYTONE

Laboratoires MILLOT PARIS

trị :

• NƯỚC CỐT GAN BÒ TƯƠI (SINH-TỐ B12)
• NƯỚC CỐT MÁU ĐỎ (HỒNG HUYẾT CẦU)
• NƯỚC CỐT HỘT GÀ LỘN
• NƯỚC CỐT CUỐNG BAO TỬ
• NƯỚC CỐT THẢO MỘC

• GẦY ÔM
• KÉM ĂN
• THIẾU MÁU
• YẾU GAN
• MỎI MỆT
• LAO LỰC HỌC NHIỀU
• DƯỠNG THAI

tóc ngàn thu

TIỂU THUYẾT XÃ-HỘI TÌNH CẢM ĐẤU-TRANH • SAO-BIÊN

(Số 77)

CHƯƠNG II

Thanh thấy hồn mình lâng lâng vì một giao động kỳ lạ sau chuyến gặp cô Tuyến.

Bắt đầu từ đấy, Tuyến là i ám ảnh, là i đối tượng để nhớ nhung luôn luôn gợi nhớ trong trí óc Thanh.

Những ngày khó cận tình cảm trong trù khu, đối với Thanh, đã bắt đầu chuyển dần thành một thơ mộng không tiếng nói nhưng... có ngôn ngữ và hình nhưng trán đầy ấm thanh.

Thanh đâm ra mơ mộng và... buồn.

Vẻ thương nơi chân đã hành Thanh qua vài cơn sốt ly bì nhưng rồi cùng khỏi sau 2 tháng thuốc men thiêu thốn.

Nhịp sống trong trù khu trầm, lặng, sao động thay đổi từng giờ từng phút một. Thanh cố gắng chạy theo cuộc sống ấy với một buồng thả liêu linh và lầm lì,..

Trời bỗng cao và mấy bông xanh, từng cơn gió rì rào bay động rặng phi lao khẳng khiu in bóng đen lên nền đen của đêm tối. Mắt Thanh dõi theo những vì sao lấm lấm nhấy múa trên nền trời như động hình theo 1 nhịp luân vũ không lời, không âm Thanh, vô thức nhưng đầy ẩm hướng. Âm hướng của 1 loài chim sinh ra để hót, một con sầu do để do ‘ờng cuộc hành trình lần quần, loài hồi không bờ bến trên 1 đoạn lộ trình giới hạn? Và vơi Thanh, một cuộc đời không bến neo cho lý tưởng, cho hành động, cho quá khứ và tương lai.

Thanh lầm bầm một mình: « rồi cũng chết! » Sau khi với tay liệng hòn đá xuống vùng nước đọng gần đó.

Tiếng hòn đá rơi xuống vũng nước tanh mùi phèn chua như một gằn giọng tan loãng. Bóng những cum sao đêm tan vỡ, nứt tan như 1 đoạn vọng cả xuống chứ vẽ. Cành con chim hạt cới gió vội vã đưa Thanh trở về thực tại, một thực tại giá rét của 1 đêm rừng âm u, của những hành động thấp thỏm, lén lút. của 1 lý tưởng khuôn đúc giáo điều. Một loại điều tẩy uế khí giáo chính mang trùm uế khí.

Trời trở lạnh, gió thổi mạnh, vài đám mây đến kéo lướt qua lâm trời thấp xuống, che lấp cả những ánh sao,

Vài hạt mưa đầu mùa nặng nề rơi xuống vai Thanh ướt đẫm, cộng với cái giá rét của gió, của lòng lâm Thanh ngày ngất như một cơn lốt trong con Bão lốc, cuồng quay, dốt đầu.

Thanh vội vã đứng dậy chạy vào cái chòi lá dựa bên một thân cây cành lá um tùm, Các thân động chiếc của Thanh giờ nây đều say ngủ. Ánh lửa chập chờn từ bó đuốc bay động, nhảy múa như ma trơi phản chiếu từng ‘ùng sáng vàng đỏ lên những thân người co rúm như một loại cây khô mực rá.

Thanh đưa mắt nhìn vào đống thây người sống khô đét, đầy chịu đựng với một lý tưởng nhởm gớm đến lợm giọng. Theo Thanh, con người khi tính đã là một loại quái thai đầy thủ đoạn với những hành động phi luân khi những cá tính đã tâm bị đắn nén động đầy trong tận gầm đáy tiềm thức lại chợt tính dậy vướng đầy trên đầng người, vẻ mặt.

Giấc ngủ thiên thần chỉ dành cho những đứa trẻ con vô tư mà thôi. Vô tư như 1 loài gỗ đá vô tư nhưng trong sạch và vô tội, như loài chim ri chỉ biết ăn những loài sâu bọ để trong sạch hóa cuộc đời.

Đống lửa giữa cần chòi đã tàn lụi bị những cơn gió hất lên, bay trong tốc vướng vào những bộ mặt quần áo của đồng thây người sống, lốm đốm trắng như những cánh hoa tang trong 1 cuộc giả từ mà huyết.

Bên kia đống lửa, phía góc tối của căn chòi, hai cô ả «bộ lý» đang say ngủ với thể nằm hở hang bên cạnh 4,5 gã dân ông mệt mỏi ngã sau cơn thỏa mãn dục tình,

Thanh ngồi ôm gối, thu hình mình trong chiếc áo « trần thủ » rách bươm giữa cơn gió rét của mưa gió

Căn chòi chuyển mình theo luồng gió. những kẽo cột co sát nhau kêu lên những tiếng kẽo kẹt đến ớn người.

Vài hạt mưa theo vách lá hắt bắn vào người Thanh ướt đẫm cả vạt áo sau lưng, Thanh cúng không buồn dứng dậy tránh ra chỗ khác.

Bỗng một thây người sống cựa mình trong thao thức. Tên Thậm như đã ra chập chờn, ma quái. Đôi hàm răng « mái hiên » lõi ra trắng bệt như bóng nhỏ vạn gỗ.

(CÒN NỮA)

Cơ thể bài hoải, thận yếu

Hay hãi đêm, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng. Di mộng huyết tinh, sinh lực suy kém dùng thuốc bổ thận.

THẬN TRUNG BỬU (La-vạn-Linh)

Các chứng bịnh

Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại, nói gân, đi đứng khó khăn, ngồi đã tê lạnh, tê đầu ngón tay ngón chân, tê rần sửa thân mình, đau lưng nhức nói. Giả cả bao đêm đau mình khó ngủ.

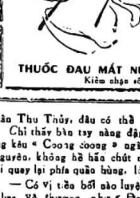
Các chứng Phong thấp nên dùng thuốc :

HOÀN KIỆN ĐƠN (La-vạn-Linh)

Có loại hoàn mật và ngâm rượu) (Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc)

Tổng phát hành : 538, Đại lộ Đức Khánh Cholon

K.N số 605.608 ngày 18-12-1963



Thuốc Tây rẻ tiền

hiệu KIM - QUAN

THUỐC ĐAU MẮT

NƯỚC VÀNG KIM QUAN

Số K.N. 799/BYT/DPDC

Trị công hiệu bịnh ĐAU MẮT ở các xứ nóng :

1) Chảy nước mắt sống.
2) Mắt có ghèn.
3) Làm tan gân máu trong mắt đỏ.
4) Làm mát mắt.
5) Làm bớt và mau hết đau mắt

Nhà Thuốc Tây Lớn Kim Quan TRẦN-KIM.QUAN

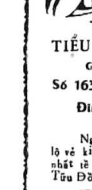
Số 1 Chợ Bến Thành, Saigon

Kinh nghiệm trên 25 năm

L.T. Nhờ đó cho được :

THUỐC ĐAU MẮT NƯỚC VÀNG hiệu KIM QUAN

Kiểm chạo số 1168 ngày 10-5-1965



truyện kiếm

Đạo tình hồ

TIỂU THUYẾT VÕ HIỆP KỲ TÌNH CỦA

GIA CÁT THANH-VÂN — VŨ-NGỌC dịch thuật

Số 163 HỒI THỨ BA MƯƠI MỐT

Đỉnh Hoàng Sơn Song Hùng thiệt mạng

Nghe câu trả lời của Thu Thủy tất cả quần hùng đều lộ vẻ kinh ngạc vô cùng. Mười mấy luồng mục quang đều nhất tề chăm chú nhìn nàng không chớp. Trường Bách Tiu Đỗ Hùng Đại Niên khẽ cau mày hỏi dồn :

— Cô Nương định tuần tánh thanh « Chu Hồng Kiếm » với xác Bạch Y Đà Ông thực đấy à ?

Nhân Thu Thủy gật đầu một cái không do dự rồi lên tiếng hỏi lại Hùng Đại Niên :

— Hùng Đại hiệp, Ngọc Chi Tinh Xá Tiêu Dao Tử lúc sống yêu thích loài rắn, lúc chết đã được xác rắng chôn theo. Còn Bạch Y Đà Ông lão tiền bối lúc sống đã nổi tiếng giang hồ về pho « Cửu Cung Kiếm pháp »... Vậy thì lúc nhập thổ, đem thanh bảo kiếm thường dùng của người đã chôn theo, đâu có gì là không thân đáng ?

Hùng Đại Niên bị Nhân Thu Thủy hỏi Vặn không biết trả lời ra sao. Thấy Vậy Động Đình Điếu Tẩu Văn Lão Ngư Nhân phải đỡ lời hỏi :

— Có phải lúc sắp lâm chung Ông Đà Tử đã từng tự miệng thốt lời nhẵn tặng Nhân cô nương thanh Chu hồng bảo kiếm này hay chăng ?

Nhân Thu Thủy gật đầu đáp ;

— Ông lão tiền bối lúc lâm nguy thất lời tặng kiếm là để giữ trọn lời hứa ! Còn bây giờ, tiện nữ hoàn kiếm tuần tầng, là một Việc lâm trượng nghĩa ! Bởi vì, tiện nữ không nở thấy một lão nhân có khổ nhọc Ông tiền bối phải Vất xác thân sơn một cách thê thảm lẻ loi như thế này !

Hùng Đại Niên mắt lời biện bạch của Nhân Thu Thủy tất cả mọi người cố mặt tại đấu trường, bắt luận chánh tà đều tự nhiên ngẩy xỉnh lòng kính mến đối với cô gái trẻ tuổi hào hiệp này !

Đông Hải Kiều Bà Ngô Bảng Tâm bỗng nhiên Chủ mục nhìn Nhân Thu Thủy hỏi :

— Xin Nhân Cô nương thứ vì tội lầm nhời và cho lão bà này hỏi một câu. Chẳng hay cô nương có rõ thanh « Chu Hồng kiếm » này đã được liệt danh hàng đầu trong số ngũ đại danh kiếm Võ lâm dương thời chăng ?

Nhân Thu Thủy gật đầu đáp :

— Tiện nữ biết rõ lắm ! hiện thời trong Võ lâm có năm cây bảo kiếm mang năm màu kiếm quang khác nhau : Đỏ, Xanh, Lam, Tím, Bạc,* mà thanh Chu hồng kiếm này được liệt vào hàng sắc bén đứng đầu bốn thanh kiếm kia...

Nói tới đây, vẻ mặt Thu Thủy bỗng nhiên lại trở nên buồn bã thế ngẩng đầu, quét cặp mắt trong sáng, nhìn một lượt khắp tay Võ lâm cao thấp sau thở dứng chung quanh rồi mới chậm rãi nói tiếp :

— Nhưng theo thiên ý của vãn bối, thì nhân vật vô lâm bước chân vào chốn giang hồ, đã lâm chiếm vụ cứu khốn phò nguy, không phải chỉ ý vào lợi khí nhân vật mà phải có một tâm lòng nghĩa dũng cao đàm cùng một chính khí hạo nhiên chí cương chí đại, mới xứng đáng với danh nghĩa của người hiệp ĩ giang hồ. Giả như lợi khí thần vật bị lọt vào tay những kẻ gian tà không có chính khí, hiệp cốt nghĩa đớm nhân tâm, thì lại trở thành mối đã tiếp tay vô cùng lợi hại cho kẻ làm ác. Cho nên theo nhận xét của « ẩn bối thì thần Vật không đáng quý mà có quý chăng là tâm lòng cương trực của kẻ biết dụy trì chính nghĩa giang hồ mà thôi.

Do đó Thanh Chu hồng kiếm, tuy nhiên là một bảo vật sắc bén tuyệt thế, nhưng tiện nữ không muốn chiếm lấm vật kỳ hữu cho nên thà để cho nó chìm sâu dưới lòng đất lạnh để bầu bạn với chủ của nó là Ông lão tiền bối cho hơn !

Vừa dứt lời Nhân Thu Thủy cầm thanh bảo kiếm từ từ dơ lên đang định liệng xuống cạnh xác ông Vụ Y Sầu đang nằm dưới lòng huyệt mộ !

Giữa lúc đó bỗng nhiên có tiếng Bạch Nguyên Chương dùng giọng mũi khẽ « Hừ » một cái khiến Nhân Thu Thủy giật mình sực nghĩ ra nàng vội Vàng giữ thanh kiếm lại, và tự lầm bầm :

— Suýt chút nữa, mình đã quên mất câu : « Sắt phu Võ tội, mang bảo vô lấy »... Nếu câu chuyện thân kiếm này nằm dưới huyệt mộ, được loài truyền di hồ chẳng thức lòng tham muốn hão mọn của lũ giang hồ đốn mạt rồi chúng lại tranh nhau tìm cách chiếm đoạt mà làm nào động giấc ngủ yên ổn của Ông Lão tiền bối ở dưới suối vàng thì thực là đã tội vô cùng ?!

Nói tới đây, nàng bỗng ngẩng lên cái đầu diễn vẻ tự thân công Vào cổ ngón tay tả, chặt mạnh Vào sống thanh « Chu hồng kiếm » một cái !

★

HỒI THỨ BA MƯƠI HAI

Những chuyện bất ngờ trong Đại Hội Hoàng sơn

Nhưng thanh « Chu hồng kiếm » đã được mang danh là đệ nhất thần vật vô lâm dương thời, thì công lực của Nhân Thu Thủy, đâu có thể tùy ý huỷ diệt được ?

Chỉ thấy bàn tay nàng đập lên sống kiếm, phát ra tiếng kêu « Coong coong » ngân rền, nhưng thân kiếm vẫn y nguyên, không hề hấn chút nào ! Nhân Thu Thủy đành phải quay lại phía quần hùng, lên tiếng hỏi :

— Có vị tiền bối nào luyện được những loại thần công chí lực Võ thượng như « Đại Thiên Cương Chỉ » hay « Tu di chỉ » của nhà Phật thì xin mời ra tay hủy thanh. Kiếm này giúp vào bối ?

Nhân Thu Thủy là một thiếu nữ trẻ tuổi, biết phận trong võ lâm lại thấp kém, thì dù có bề không gây thanh Chu hồng kiếm cũng không đến nỗi mất. Còn người ra các nhân vật thành danh nổi tiếng thì bất luận là một người nào trong chốn Bình Tung Tử Hữu nếu lên tiếng nhận lời mà rồi không thực hiện được như lời thề sẽ mất hết uy danh ! Cho nên mặc dầu trong bọn phe tuy có những tay xuất sắc nhất như Đông Hải Kiều Bà hoặc Tuyệt Cốc Tiên Nữ đều đã luyện được những môn thần công Võ thượng như Thu Thủy đã nói, nhưng không ai dám lên tiếng nhận lời hủy kiếm !

Sau một lúc không thấy trăm lặng bao phủ đấu trường. Bỗng nhiên một tiếng rú đã chính là Đoàn Tâm Kiếm Khách Như Thiên Hận đã cùng đến Thanh lương đài dự Đại Hội Hoàng Sơn Với bọn Vực Ngoại Tam Hung !

Sau khi dứt tiếng hứ chỉ thấy ông ta thông thinh bước đến bên cạnh Nhân Thu Thủy đưa tay đón thanh Chu hồng kiếm, rồi dùng ba ngón cái, ngón trỏ và ngón giữa tay mặt, kẹp lấy mũi kiếm khẽ lắc một cái, đã bẻ gãy một đoạn dài ba bốn tấc nơi đầu mũi kiếm !

(CÒN NỮA)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

KIẾN NGHỊ CỦA KHỐI

DÂN TỘC THIỂU SỐ NÙNG, THỔ

gởi Quốc trưởng Việt Nam Cộng Hòa và Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp

Ngày 8-6 một số đại diện đồn tộc thiểu số Nùng và Thổ đã gởi kiến Quốc Trưởng và Hội Đồng Quốc gia Lập Pháp để trình lên một kiến nghị :

1) Bãi tiêu chiếm Chánh Phủ Phan Huy Quát.

2) Cùng hệ lập trường của các Đại diện Lên Tôn Giáo và nhiều đoàn thể chống đối Chánh phủ Phan huy Quát.

3) Yêu cầu thành lập một Chánh Phủ chống Cộng, đoàn kết toàn dân để mau chóng chiến thắng Cộng Sản.

4) Xác nhận không có Uỷ ban Trung ương lực lượng Nùng và không có ai tên là Đinh chi Xát, vì đã ngăn nhiều kẻ nghe tin cố gắng đoàn ông bà Chánh phủ do Uỷ Ban này và ông Xát hoạt động.

Đại diện đồn tộc thiểu số là Hà Cẩm Văn Cước Hỷ và Sầm Hồng Phúc.

tiếp theo ① trang 1

Chánh phủ một khi đã biểu tỏ rõ ràng sự chống đối của các Lên Giáo và hành động nhóm Giáo Hội chống lại một đoàn Giáo Hội trong nước.

Uỷ Ban Liên lạc Lên Giáo kêu gọi tất cả bà con anh em xem xét kỹ lưỡng và thận trọng để tránh chánh phủ phục hồi hoà • bình đồng Tôn Giáo ».

Đại diện các Giáo Hội

Cùng Giám Đốc Linh Mục Hồ văn Vỹ, Bộ Sự Vụ Long Trung.

Cao Đài Giáo: Giám Đốc Nguyễn văn Hợi, Lễ Sanh Ngọc Sanh Thanh

Phật Giáo Hòa Hảo : Cử Sĩ Nguyễn Kỹ, Cử sĩ Lâm-ngọc Thạch

Hồi giáo : Ông Giám Hoàn Cả, Ông Lê Lộc, Ông Đô-quyền Hanh.

Sự thật về vụ 1 tiểu đoàn V.C. tấn công ở quận Bình Chánh (Gia-Định)

Sau khi nhiệu bão ở Thủ đô phát hành ngày 5-6-65, đang tin rằng quận lỵ Bình Chánh (Gia-Định) bị 1 tiểu đoàn Việt cộng tấn công, ông Giám đốc Nha Thông tin báo chí ở nhờ các báo đưa đính chính như sau :

Hồi 23 giờ đêm 2 rạng 3-6-65, có độ một Tiểu Đoàn Việt Cộng khởi đầu tấn công Ấp Tân Bình Chánh thuộc Quận Bình Chánh. Nơi đây có một Đại đội Biệt Động Quân trú đóng chỉ không phải tiểu công vào quận lỵ Bình Chánh. Ấp Chiến Hiệp cách Bình Chánh 16 cây số về phía Tây Bắc, và chỉ mất chuyện sang Quận Bình Chánh cách đây 2 tuần.

tiếp theo ④ trang 1

cỉ biết tăng » nếu các quốc gia Á Phi khác cung tán thành để Nga sô tham dự cuộc Hội nghị Á Phi sắp tới, thì Mai Lai Á cũng không phản đối.

Vì Đại Lý đại sứ Mã Lai Á tại Việt Nam cũng cho biết Mã Lai Á mong muốn tham dự hội nghị này vì trước đây, nước này chưa kịp tham dự. Ông nói : «Chúng tôi mong mỏi Mã Lai Á sẽ được tham dự Hội nghị và chúng tôi đang đợi giấy mời».

Ông tuyên bố tiếp : «Đối với thành phần Hội nghị, chúng tôi các hiểu nhiên là thành phần ràng rịa và cần có vai vị trí địa dư».

Ông nhấn mạnh rằng Hội nghị Á Phi đã đề ra những được tinh thần của Hội nghị Bandung 1954 và phải là một hội nghị của sự sống chung và hòa bình » phải mở tuần thế các quốc gia Á Phi đã giành được độc lập ». Các nước bảo trợ hội nghị không hề có ý định cố chấp hợp hội.

Đây mới cũng hồi của sự giải, ông giải thích rằng với I lập trường ấy, Mã Lai Á không nhằm ủng hộ Nga sô hoặc chống đối Trung Cộng. Nhưng ông nhấn mạnh rằng Mã Lai Á không có ý hòa dịu với các nước Cộng sản.

tiếp theo ⑤ trang 1

bang Bihar. Mười năm nay mới lại có một cơn mưa gió phá như vậy. Hàu thử biểu lên tới 45 độ tại nhiều lát. Tình hình cang thêm khốc vì nhiều cơn bão nước.

Và phần tiểu bang Bangane, ở Đông Âu, thì nóng đã dữ dội lại thêm hạn hán.

Tại thành phố Mãn mà ở Asansol, nhiệt độ lên tới đến nỗi các hình vẽ thông chân thêm bình nhân. Nước đang bị hạn chế.

thời luận

TIN TỨC - BÌNH LUẬN - VĂN KIẾN THIẾT

BÁC-SĨ TRỰC : *Thứ Sáu 11-6-1965*

Trừa : 13 giờ đến 15 giờ Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau

B.S. Lê-Đình-Tuấn Phát, 360 Đề Thám (Tô Tử Tô cũ) Saigon

B.S. Nguyễn ngọc Duyên, 164 đường Hiền Vương Saigon

B.S. Đặng nguyên Chung, 160, Đại lộ Không Tử Cholon

TIẾP THEO 2 TRANG 1

từ 38 đến 40 hộp thuốc Pénicilline, 6 thùng trụy Mỹhoà, 700 cái vông, 2000 kí gạo, 5 máy may và 60 Kilos bạc đầu. Lối 35 cán trại trong trại huấn luyện bị phá hủy. Trong cuộc chạm súng, VC có 3 chết và 2 bị bắt. Lực lượng bình quân đã rút khỏi vùng này, hồi 13 giờ bằng trực thăng.

V.C tấn công trung tâm huấn luyện Gia Ray

LONG KHÁNH,— 9-6 Hồi 1 giờ 25, 1 đơn vị của Lực Quân Mỹ bị tử thương và 1 vài quân cố vấn Mỹ khác bị thương khi V.C tấn công Trung tâm Huấn luyện Gia Ray cách Saigon 1lô 80 cây số về phía Đông Đông Bắc. Lực lượng bạn trong Trung tâm gồm có 1 đơn vị Địa phương quân, 1ít 180 tân binh Nghĩa quân và 3 cố vấn quân sự Mỹ. Cuộc tấn công bắt đầu hồi 1g25 và liên lạc khu trung tâm huấn luyện bị cắt đứt hồi 2 giờ và liên lạc không thể tái lập lại được khi phi cơ sơ sáng và trực thăng vũ trang UH-1B được phái tới vùng này. Hồi 7g30 1 phi vụ trực thăng vận bắt đầu vào vùng này và phi vụ này được hoàn tất hồi 9 giờ mà không gặp địch tại khu vực đã quân lực lượng không vận cuối cùng đã bị VC bắn tan một số ít ở phía Bắc trại huấn luyện sau khi quân không vận được thả xuống Nhưng bao cảo sự khởi của lực lượng phản ứng đã bay tại trại cứ từ 30 đến 40 người chết và bị thương.

Giao phong mãnh liệt ở Phong Dinh

PHONG DINH 9-6.— Hành quân Dân Chủ 137 đang tiếp diễn sau khi trận giao phong mãnh liệt ngày từ khi, hồi đầu cuộc hành quân vào ngày 6-6 đã làm cho 144 cán sỗ Tây Nam Saigon. Những đơn vị quân Chính phủ từ Cầu thư đã được không vận đến bằng 23 trực thăng UH-1B Mỹ và 12 trực thăng vũ trang Huey khác hồi 7 giờ sáng. Chạm súng đầu tiên xảy ra hồi 8g10 VC chết 4 bị bắt, 1 súng Tiểu khác, 1 súng lục và 1 máy trường Nga bị tịch thu. Lối 3 giờ sau, một đơn vị đã mành lại hơn điểm ra tại 1 nơi và đã làm cho phía quân chính phủ có 4 tử thương 13 bị thương và 1 mất tích. 1 số VC chết đã đông đội mang ấy. Hồi 11 giờ 45, lực lượng Địa phương Quân chạm địch lần cho 1 Địa Phương Quân bị thương nặng 2 mươi và 100 lựu đạn. Trong lúc chạm súng cang gay gắt đó, từ 13 đến 19 giờ những đơn vị biệt động quân được trực thăng vận đã vào hành quân. Bên Chính phủ có 14 tử thương và 38 bị thương. V.C. có 19 chết và 40 bị bắt. 1 số binh viên trực thăng Mỹ phóng Dù có lối 25 V.C. chết trong cuộc chạm súng nầy. Hành quân còn đang tiếp diễn.

V.C đánh chiếm một ấp Tân Sinh

PHÚ YÊN 8.6.— Hồi 5 giờ 30 một lực lượng V.C trang bị bằng súng Đại Liên 30 và súng cối 60 ly tấn công và chiếm ấp Tân sinh Hoàn Chân tại 1 nơi cách Saigon khoảng 336 cây số về phía Đông Bắc. Có 2 trung đội Địa phương Quân và Nghĩa quân phòng thủ ấp. Tân sinh ấp và lực lượng này phải rút lui sau khi VC mở cuộc tấn công. Lực lượng phòng thủ có 3 tử thương, 14 bị thương và 3 mất tích có 1 Carbine và 2 súng trường bị mất. Vào khoảng 8g30 lực lượng phản công từ quận Thuận Mãn kéo đến đã đụng với 1 đơn vị VC khác. Lực lượng phản công sau đó phải rút lui về quận. Lực lượng phản công có 1 tử thương, 7 bị thương và 2 mất tích. Thiệt hại về phía VC chưa được biết. Bộ chỉ huy tại Phú Bổn đã phái quân tăng viện đến vùng nầy, nhưng không xảy ra thêm trận nào.

1 cầu bị tấn công

QUẢNG NGÃI 7-6.— Hồi 16 giờ 60 VC bỗ xác tại chỗ sau khi lực lượng lối 1 đại đội VC tấn công 1 cầu tại vùng khoảng 500cs Đông Bắc Saigon. Có 2 Trung đội cùng đoàn hỗ cả nhân đã cảnh gác cầu đây tại vùng lối 32 cây số Nam Quảng Ngãi. Ben chính phủ có 1 tử thương 3 bị thương và 8 mất tích của quân lực.

Đánh bật V.C khỏi 1 làng

Hồi 6 giờ ngày 8-6, lối 1 Đại đội V.C đột nhập làng Sơn Thanh cách Saigon 75 Saigon khoảng 5.28 cây số về phía Đông Bắc Lâm, ngày có 2 Trung Đội Nghĩa quân, mới số thanh niên chiến đấu phòng thủ đã chạm súng với V.C và đã đánh bật VC ra khỏi làng. Nhiều VC chết được đồng đội mang đi. Lực lượng phòng thủ có 11 mất tích (1 chết (gồm 7 Nghĩa quân và 4 thanh niên Chiến Đấu) 18 vũ khí cá nhân bị mất.

1 phóng pháo cơ B-57 bị bắn rớt

PHONG DINH 8-6.— Hồi 19 g30 1 phóng pháo cơ B-57 gồm tức của 1 cuộc hàng quân đã bị trúng đạn và viên phi cơ đã nhảy ra khỏi phi cơ tại vùng khoảng 152 cây số Nam Saigon. Viên phi công Đại uy Gordon F. Nelson và phi hành viên Đại uy James R. Cattes đã được 1 tuần tháng UH-1B đến cứu sau 1 phút rưỡi, cả 2 đều không bị thương. Chiếc phóng pháo cơ này bị trúng đạn VC ít trong chưa nhiều lựu lẻ cách phát hoả. 1 tiếng nổ cùng phát ra ở phía oy bên trái. Không thể đào ap ngay lửa, bộ đã nhảy ra ngoài to gần 1.200 thước cách mặt đất.

(TIL)

tiếp theo 1 trang 1

tìm được phương cách điều giải tốt đẹp và để cho mọi cá nhân, đoàn thể có cơ ý thức được trách nhiệm của mình.

Cho tới nay, thiện chí của Chính phủ không còn ngăn cản được tình hình biến chuyển ngày ngập có thể những vụ lế gây đổ thành vụ xô xát những biểu ngữ bà hào quá khích.

Nhưng chánh phủ vẫn ôn hòa, nhẫn nhượng

« Chánh phủ đã tỏ ra rất ôn hòa và nhẫn nhượng mặc dầu đã có chính nghĩa và phương tiện để ngăn ngừa mọi hành vi bạo động hầu duy trì trật tự Quốc gia. Hơn nữa Chánh phủ nhận thấy có thể đã có sự hiểu lầm vì thiếu thông cảm giữa Chánh phủ và những người chống đối chánh phủ, nên Chánh phủ nghĩ rằng đây không phải là một vấn đề không thể giải quyết được nếu một kỉ luận gốc của cuộc không hoàng là vấn đề hiểu chính được thanh toán.

Như ý đầu cho vấn đề biến chính có may mắn thoát khỏi mọi lế tác hiểu những người tác hành đọc quốc gia, những tác phong sinh hoạt chính trị hiện thời. Chánh phủ không cần thấy khó có thể tái hoàn được những chương trình ích quốc lợi dân mà Chánh phủ đã trù định và đang mong muốn thực hiện.

Đó là những lý do khiến cho Chánh phủ phải tìm một giải pháp chấm dứt cuộc không hoàng hiện tại».

Yêu cầu các tướng lãnh dấm nhận vai trò trung gian

Thủ tướng nhấn mạnh : « Chính trong buổi họp ngày 4-6-65 cùng với Hội Đồng Quốc gia Lập pháp Thủ tướng và hai Phó Thủ tướng Chánh phủ, Quốc trưởng đã chấp thuận nguyện cầu của Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp.

Tôi là một giải pháp điều giải ôn thỏa để ổn định tình thế đã không còn hy vọng được thi hành».

Chi trích Chính phủ hoàn toàn vô cản cứ

Thủ tướng tiếp lời : « Trong lúc đó thì một số người được xách động vì những lạm điệu chỉ trích Chính phủ hoàn toàn vô cản cứ đã phát động 1 cuộc đấu tranh chống Chính phủ dưới hình thức những biểu nghị đã kích, phỉ báng, mà ý Chính phủ, những cuộc tụ họp bất hợp pháp tại những vùng lế gây đổ thành vụ những biểu ngữ bà hào quá khích.

Nhưng chánh phủ vẫn ôn hòa, nhẫn nhượng

« Chánh phủ đã tỏ ra rất ôn hòa và nhẫn nhượng mặc dầu đã có chính nghĩa và phương tiện để ngăn ngừa mọi hành vi bạo động hầu duy trì trật tự Quốc gia. Hơn nữa Chánh phủ nhận thấy có thể đã có sự hiểu lầm vì thiếu thông cảm giữa Chánh phủ và những người chống đối chánh phủ, nên Chánh phủ nghĩ rằng đây không phải là một vấn đề không thể giải quyết được nếu một kỉ luận gốc của cuộc không hoàng là vấn đề hiểu chính được thanh toán.

Như ý đầu cho vấn đề biến chính có may mắn thoát khỏi mọi lế tác hiểu những người tác hành đọc quốc gia, những tác phong sinh hoạt chính trị hiện thời. Chánh phủ không cần thấy khó có thể tái hoàn được những chương trình ích quốc lợi dân mà Chánh phủ đã trù định và đang mong muốn thực hiện.

Đó là những lý do khiến cho Chánh phủ phải tìm một giải pháp chấm dứt cuộc không hoàng hiện tại».

TIẾP THEO 7 TRANG 1

tọa. Đại đức, Phó Thủ Tướng Trần văn Tuyên, nhiều vị Tổng Trưởng, Bộ Trưởng, Ngoại giao đoàn, quan khách, sinh viên và Phật tử.

«Trong lúc này, Bác sĩ nói tiếp nước nhà đang đương đầu với một cuộc chiến tranh gian khổ, vậy mà các đơn vị trong viện Đại Học Văn Hạnh vẫn tổ chức được buổi lễ đặt viên đá đầu tiên xây cất Viện Sư kiến đó đã cho thấy Viện Đại Học Văn Hạnh đã chọn lẽ hoạch thiêng quyết và nỗ lực ý chí quyết thắng, nhất là niềm tin tưởng ở sự chiến thắng của đàn tộc, rất đáng được ca tụng và nhiệt liệt tán tụng».

Lễ đặt viên đá

Sau đó, trong khi Đức Tăng Thống, ông Tổng trưởng Văn Hóa Giáo Dục, Thượng Tọa Pháp Trí, cùng tiến lên bục ở giữa sân, trước khán đài, để cùng đặt viên đá đầu tiên xây cất Viện Đại Học Văn Hạnh, thì những tiếng tung niệm vang lên.

Trước khi ra về, Đức Tăng Thống, ông Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục và các quan khách đã ký tên vào sổ vàng và xem xét các đồ thờ với những pagode tác lành đọc quốc gia, những tác phong sinh hoạt chính trị hiện thời. Chánh phủ không cần thấy khó có thể tái hoàn được những chương trình ích quốc lợi dân mà Chánh phủ đã trù định và đang mong muốn thực hiện.

Đó là những lý do khiến cho Chánh phủ phải tìm một giải pháp chấm dứt cuộc không hoàng hiện tại».

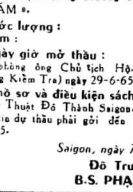
Yêu cầu các tướng lãnh dấm nhận vai trò trung gian

Thủ tướng nhấn mạnh : « Chính trong buổi họp ngày 4-6-65 cùng với Hội Đồng Quốc gia Lập pháp Thủ tướng và hai Phó Thủ tướng Chánh phủ, Quốc trưởng đã chấp thuận nguyện cầu của Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp giải quyết tướng hoạt Hồ Đồng trường cầu và thu nhưng chưa tức cầu.

Nhưng đó vào tức ngày 8-6-65 gồi Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp Quốc trưởng lại quyết định vấn đề nguyên lập trường ban đầu đối hồi phải có hoặc tự tức chức của hai Tổng trưởng hoặc biểu quyết bất tín nhiệm của Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp.

Tôi là một giải pháp điều giải ôn thỏa để ổn định tình thế đã không còn hy vọng được thi hành».

tiếp theo 1 trang 1



Chương trình mới tại vũ trường

PARAMOUNT

181, Đại lộ Hàm Nghi — SAIGON

Kể từ thứ Hai 7/6/65 vào lúc 23 giờ mỗi đêm

Ban LOS COLORADOS do 2 tài tử trù danh Y Đại Lợi MELONI GUISEPPE — ANGELLO MAIOCCHI Trình diễn những khúc ca vũ nhạc đặc sắc, hấp dẫn với sự phụ tọa của giám sát **Huỳnh-Anh**.

Xin liên lạc với điện thoại **20.719** để gặp chủ tước.

Nhạc phẩm « TRƯỜNG ÁY CÒ EM » vừa tác mới nhất của **Huỳnh-Anh** đã phát hành khắp các nhà Xuất Bản đô Tình Hạ Miền Nam độc quyền phát hành.

GIẢI TRÍ hôm nay

REX LES FILLES DE L'AIR (Come Fly With Me) Dolores Hart — Hugh O'Brian — Karl Boehm — Pamela Tiffin — Karl Malden — Panavision Io mau - Tiếng Pháp - Phụ đề Việt - Hoa

Đại-Nam LES FILLES DE L'AIR (Come Fly With Me) Dolores Hart — Hugh O'Brian — Karl Boehm — Pamela Tiffin — Karl Malden — Panavision Io mau - Tiếng Pháp - Phụ đề Việt - Hoa

CASINO (SAIGON)
TARZAN CHEZ LES COUPEURS DE TÊTES (Tarzan tử chiến đấu 50 người) Với tài tử lực sĩ : Kirk Douglas Laura Brown — Scope — Màu Tiếng Pháp — Phụ đề Việt Ngữ

Impérial LE - NGỌC
Mỹ lạnh — 30 Ng. cư Trần Sự (Kế rạp Hưng Đạo)
TARZAN CHEZ LES COUPEURS DE TÊTES (Tarzan tử chiến đấu 50 người) Kirk Morris — Laura Brown — Scope Màu — Phụ đề Việt ngữ

KIM CHÂU - ĐỨC KỲ
LA FURIE des APACHES (Định mệnh oẻ lẻ) hay (vàng và máu) Frank Latimore — George Gordon Lisa Moreno — Scope — Màu — Tiếng Anh — Phụ đề Việt-Pháp

PALACE CHOLON
LA FURIE des APACHES (Định mệnh oẻ lẻ) hay (vàng và máu) Frank Latimore — George Gordon Lisa Moreno — Scope — Màu — Tiếng Anh — Phụ đề Việt-Pháp

NAM VIỆT
Mới chiếu lần đầu — cỡ vé H.S.Q.N
1) ANH HÙNG THỜI ĐẠI 2 hồi chấp 1 — Phim Nhựt màu hiệu hoạt động — Scope Nói tiếng Việt.
2) Kỳ Quan của Tạo Vật Io mau — Phụ đề Việt Ngữ

LỆ LỢI
LA RUMEUR Audrey Hepburn — James Garner Shirley Mc Laine — Nói tiếng Pháp Phụ đề chữ Việt — Từ 14 tuổi
C'est arrivé à Naples

HỒNG BẢNG
Đắc Kỳ
Lâm Đại - Thân vinh Quân Scope — Màu — T. Trung Hoa — Phụ Đề Việt Anh

DIỄN HỒNG
Mới chiếu lần đầu — cỡ vé H.SQ.N
1) ANH HÙNG THỜI ĐẠI 2 hồi chấp 1 — Phim Nhựt màu hiệu hoạt động — Scope — Nói tiếng Việt.
2) Ngày tàn của nhơn loại A. Perkins - G. Peck - A. Gardner — Phụ Đề Việt Ngữ

KINH THÀNH
Chiến dịch trực thăng vận (Battle TAXI) Sterling Hayden — Marshall Thompson — Arthur Franz

KHẢI HOÀN
TARZAN CHEZ LES COUPEURS DE TÊTES (Tarzan tử chiến đấu 50 người) Với tài tử lực sĩ : Kirk Morris Laura Brown — Scope — Màu Tiếng Phap — Phụ đề Việt ngữ

VĂN HOA
Sexy Show Với : Maria Grazia Buccella — Anne Gorassini — Rita Himlaya — Susanna Loret — Phim màu — P.H. cho Việt Sang 7 đồng — 12 đồng

CASINO Dakao
Chiến dịch trực thăng vận (Battle TAXI) Sterling Hayden — Marshall Thompson — Arthur Franz

KIM ĐÔ (Cầu ông lành) Kể từ 9-6-65—Giá vé 5đ 7đ 10đ
1) JAPAN BY NIGHT Màu - Phụ đề Việt Ngữ
2) Xã thân cứu lấy giang san Màu Scope Tiếng Pháp Phụ đề Việt — Ngữ

MODERNE
1) Cây Cung Thần Phim thần thoại — Tab Hunter — Rossana Podesta — Scope — Màu Phụ Đề Việt Ngữ
2) Thanh toán trên tuyết Sơn Cinémoscope — Màu đa loại

ĐẠI ĐỒNG (Bản Cô) 2 Phim trong 1 xuất :
1) Quái Khách Muôn Mặt Phim Tuyệt thời Nhựt — Nói Tiếng Việt
1) Thư Hùng Thần Kiếm Phim Võ Hiệp — Nói tiếng Việt

LONG VÂN 2 Phim thật hay
1) Le Temps de la Peur (Mau lửa sát sau). J. Hunter R. Wagner - F. Negrito - Scope Màu
2) Les Pirates de la Côte Lex Baker — Scope — Màu — Phụ Đề Việt Ngữ

Thanh Bình- Ngày : 1) TORYOK, LA FURIE DES BARBARES Scope — Màu
2) LA BLONDE OU LA ROUSSE (Tên Vàng Tóc Đỏ) FRANK Sinatra — Kim Novak — Màu — Xuất 11 H Kính Sơn Thanh Dược

Nam bảng Dương thì rét công

MẠC TƯ KHOA (AFP)— Các nhà khí tượng học ở đài quan sát khoa học « Mirny » tại vùng Nam bảng Dương vừa ghi nhận tại đây hàn thử biểu xuống tới 82 độ 4 dưới không độ.

Từ trước đến nay người ta chưa hề thấy có cơn lạnh nào ghê gớm như thế, vào tháng 6, tại bắt cứ nơi nào trên địa cầu.

Lời Thanh minh

Ngày 6-6-65 nhật báo Ngày Nay đã đăng bài khuyến cáo nầy lấy của khối Liên Quốc Dân, do ông Trần duy Đức xưng là Chủ tịch Trường lực lượng Hòa Hảo không chiến.

Tôi nhận danh cựu vị quản Trưởng phòng Nhì của Bộ Tổng tư Lịnh lực lượng Hòa Hảo và hiện là Đại Diện cho Hội Cựu Quân nhân Đoàn Kết tại thành địa H.H. xin minh xác rằng :

Ông Trần duy Đức chỉ là Đại Đức Trưởng Đ.Đ. số 21 của L.L.H.H. đến năm 1955.

Thời kỳ đoàn thể P.G.H.H. chống lại Ngô đình Diệm, ông Đức hợp tác với ông Nguyễn văn Huề ở L.X. từ đông gia nhập với ông Diệm để thành lập Liên Đoàn 10 mà ông Đức là 1 đơn vị trong Liên đoàn và chịu lịnh ông Diệm để đánh trà lại lực lượng Hòa Hảo lúc vô bưng chống đối ông Diệm, khi được sáu tháng sau do sự khiếu trách của B.T.L.L. ông Đức mới bỏ hàng ngũ Diệm, để trở về bưng chịu mệng lịnh điều khiển lực của B.T.L.

Ông Đức không phải là chỉ huy Trường như cụ đã nói.

Saigon 9-6-65

Cựu thiếu tá : Dương thanh Long

Cảm-Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý quan khách Dân, Quân, Chánh cùng quý vị thân hữu quyến thuộc, đã đến phúm ưu phúng điếu và đưa linh cho nội chúng tôi là :

Bà quả phụ

NGUYỄN-VĂN-LỤC

Nhũ danh : LÊ-THỊ-NHUNG

Từ trần ngày 7-6-65 tại Thủ-Đức, hưởng thọ được bải tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót, kính xin quý vị niệm tình thứ thiệt.

Bà quả phụ NGUYỄN-VĂN-SEN

nhũ danh Thái-Thị-Hai

Ông, Bà NGUYỄN-V-MUỜNG

Bà, Ông HUỲNH-KỲ

Bà, Ông NGUYỄN-VĂN-BÊ

Ông, Bà NG-NGỌC-CHÂU

Đồng bái tạ

• RAO VẶT •

NHẮN TIN

Cô DƯƠNG THỊ THÚY HƯƠNG sanh tại An Lac Quảng Bình — Thợ may — Nay ở Thành Mỹ Tây Cầu Vồng (Gia-Định) mới Cô lại Tòa Soạn Báo Thời Luận ở số 224 Lòng Sông Saigon nhắn hỏi cô đánh rơi cọc người lượm được, liên gửi tại Tòa Báo.

T.L.

Chuyện môn bao giờ văn hơn!

Thiệp cưới

Đẹp, mới lạ, giá rẻ. Mau lẹ

Đức Tín Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp.

DANH THIẾP mỹ thuật, nhận in kinh, sách, nhạc. Nhà in ĐỨC TÍN 118 Pasteur, Saigon (Ngang Bộ Canh Sát).

ĐÔ THÀNH SAIGON
TY KỸ THUẬT

CÁO-THỊ GỌI THẦU

Mục tiêu cuộc gọi thầu : Cải nâng Hiệu trường Trường Trung học « HOÀNG-THỦY-NẶM ».

Trị giá ước lượng : 319.000đ.00 Kỹ quỹ tạm : 5.300đ.00

Nơi và ngày giờ mở thầu : Văn phòng ông Chủ tịch Hội đồng gọi thầu (Văn Phòng Tổng Kiểm Tra) ngày 29-6-65, hồi 10 giờ ban mai

Nơi xem hồ sơ và điều kiện sách : Tỷ Kỹ Thuật Đô Thành Saigon.

Đơn xin dự thầu phải gởi đến Tỷ Kỹ Thuật trước ngày 26-6-65.

Saigon, ngày 7 tháng 6 năm 1965

Đô Trưởng Saigon
B.S. PHẠM-PHÚ-KHAI

Cáo thị khảo giá

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ PHONG BÌ KHẢO GIÁ : Ngày 18-6-1965 hồi 15 giờ tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II.— MỤC TIÊU KHẢO GIÁ : Cung cấp 4 máy điều hòa không khí độ 10.0004.00 BTU/HR hiệu ADMIRAL cho Công Binh trị giá 140 0001.00.

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Trong những ngày giờ làm việc tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định (Phòng Mãi Ước 1).

KBC. 3.528, ngày 7 tháng 6 năm 1965
Nha Mãi Dịch Quân Đội

Cáo-Thị đấu thầu

KHẨN HẠN

I — Ngày giờ và nơi mở thầu : Ngày 19-6-65 hồi 9 giờ 00 tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II — Mục tiêu việc thầu : Cung cấp vật liệu xây cất cho khu Tu Bổ Saigon (Giao hàng Quận Trung) trị giá 3.292.000đ.00.

III — Nơi tham khảo Điều lệ sách : Trong những ngày giờ làm việc tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 1).

KBC 3.528, ngày 7 tháng 6 năm 1965
NHA MÃI DỊCH QUÂN ĐỘI

CHIROMANCIE

Số Mệnh Trên Bàn Tay

KHOA HỌC THỰC NGHIỆM sơ tổ được cuốn sổ đời là quá khứ. Hiện tại, Tương lai được cuộc sống của bạn phúc tạp, khó khăn và gai gỏi.

Cao siêu, Uyên bác duy nhất tọ 19 năm qua tại nước ngoài

GIÁO SƯ HUY-KINH

VĂN SĨ, TRIẾT GIA

Tiếp khách :

Ngay đường trước Vinh-Viễn 79 (tiếp gần)

CÁO THỊ

đấu thầu công khai

Cung cấp bàn ghế cho Tỷ Tiếp học Đô thành trong năm 1965. Kinh phí phòng giáo dục.

12173595đ.00

NƠI VÀ NGÀY ĐẤU THẦU :

Văn phòng ông Chủ tịch Hội đồng đấu thầu (Phế Đô trưởng Hành chánh) ngày 25 tháng 6 năm 1965, đúng 10 giờ.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Phòng việc Tỷ Tiếu học Đô thành số 94, đường Phan Đình Phùng Saigon.

Đơn xin dự thầu phải gởi đến Trưởng Tỷ Tiếu học Đô thành trước 17 giờ ngày 21 tháng 6 năm 1965.

ĐÔ TRƯỞNG SAIGON
B.S. PHẠM-PHÚ KHAI

Tại nhà in TÂN-PHÁT 224 đường Gia-Long, Saigon
Quản nhiệm : Bà NGHIÊM-XUÂN-THIỆN

KỂ TỪ THỨ NĂM 10-6-65
Hãng M.G.M. hân hạnh trình chiếu tại 2 rạp có máy lạnh :

REX ◉ ĐẠI-NAM

YÊU TRÊN KHÔNG TRUNG

Trình bày những cuộc sống vui nhộn, trẻ trung, lãng bạt của các nữ chiến đấu viên hàng không dân chánh, xinh như mộng !

Tình yêu khi lên 1 khi xuống ! Như nắng lên phi cơ cất cánh hạ cánh !

Những uy cước lẽ nhị, cười nói không thôi : mot nhà triệu phú đã đem thuê bao cả chuyến may bay để được vui cùng người đẹp xem hợp, viết lên thiên tình sử thơ mộng và ký là trên không trung !

Những chuyến bưu, lậu kim cương hột xoàn không lồ và thủ đoạn lợi dụng tình yêu các chiến đấu viên của bọn lậu quốc tế đã làm tan nát trái tim của một thiếu nữ xinh như mộng !

1 cuốn phim tuyệt vời, phim hay của mọi lứa tuổi, mọi gia đình

Màu ảnh PANAVISION — Màu METROCOLOR

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt Hoa ngữ

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— NƠI NGÀY VÀ GIỜ MỞ THẦU : Ngày 30 tháng 6 năm 1965 hồi 09giờ tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II.— MỤC TIÊU : 1) Mở thầu Đ.L.S. số 10.50°/MD/MU/4 ngày 4-6-65 về việc cung cấp 2 lố mũ nỉ xanh cờ hàng hiệu ông Bà 1 cuối Địa Phương Quân và Nghĩa Quân, trị giá ước lượng 3.200.704đ.

2) Mở thầu Đ.L.S. số 10.504/MD/MU/4 ngày 2-6-65 về việc cung cấp lưới bọc mũ sắt Bộ Tư Lệnh Địa Phương Quân và Nghĩa Quân, trị giá ước lượng : 738.624đ.

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ MẪU HÀNG : Trong những ngày giờ làm việc tại Nha Mãi Dịch Quân Đội (Phòng Mãi Ước 4) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

K.B.C. 3.528 ngày 7 tháng 6 năm 1965
NHA MÃI DỊCH QUÂN ĐỘI

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 29-6-65 hồi 9 giờ tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung cấp khẩu tiêu cho Bộ Tư Lệnh Địa Phương Quân và Nghĩa Quân trị giá ước lượng 2.678.676đ.00 (thuộc Đ.L.S. số 1/506/MD/MU/4 ngày 7-6-1965).

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ MẪU HÀNG : Trong những ngày giờ làm việc tại Nha Mãi Dịch Quân Đội (Phòng Mãi Ước 4) số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

K.B.C. 3.528 ngày 7 tháng 6 năm 1965
NHA MÃI DỊCH QUÂN ĐỘI

Từ Nhà kho Quan Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)